Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 6. Mai 1972
Berne, samedi 6 mai 1972

1163

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 106

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 106 - 6. 5. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tagung des EFTA-Rates auf Ministerebene. – Réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel.

Ernennung der schweizerischen Delegation an der sechsten Ratssitzung der UNIDO. – Nomination de la Délégation suisse à la sixième session du Conseil de l'ONUDI.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG, vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (932²)

Gemeinschuldnerin: **Introcolor AG,** Leonhardshalde 21, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 16. Mai 1972, 14.30 Uhr, Rest. Weisser Wind, Oberdorfstrasse 20, Zürich.
Eingabefrist: bis 6. Juni 1972.

8001 Zürich, den 5. Mai 1972 — Konkursamt Zürich (Altstadt): E. Bühler, Notar

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (797¹)

Gemeinschuldnerin: Firma **Leinen- und Aussteuern AG,** mit Sitz in Zürich 6, Guggachstr. 12, 8057 Zürich, früher Langstr. 62, Zürich 4. Vertrieb von Aussteuerartikeln und Leinenwaren aller Art sowie den Betrieb einer Näh- und Zuschneiderschule.
Datum der Konkurseröffnung: 30. März 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: 9. Mai 1972.

Kt. Zürich (924)

Gemeinschuldner: **Stoll-Dürst Kurt,** geb. 1942, von Opfikon, Fabrikant, Vrenikerstr. 39, 8152 Glattbrugg, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elome Electronic, Giebeleichstr. 70, 8152 Glattbrugg, zurzeit landesabwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Februar 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. Mai 1972.

Am 7./8. April 1972 wurde die Einstellung dieses Konkurses bekanntgemacht. Da innert der Frist für die Leistung des Kostenvorschusses neue Aktiven zum Vorschein kamen, wird das summarische Verfahren durchgeführt.

8303 Bassersdorf, den 2. Mai 1972 — Konkursamt Bassersdorf

Kt. Bern (925)

Gemeinschuldnerin: Firma **Foto Monbijou AG,** Fotogeschäft, Monbijoustrasse 29/31, 3011 Bern.
Datum der Eröffnung: 25. April 1972.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 26. Mai 1972.

3000 Bern, den 2. Mai 1972 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (926)

Gemeinschuldner: **Jeltsch Urs,** Reisebureau Concorde, Collègegasse 17, Biel. Wohnadresse: Nidau, Gerberweg 61.
Datum der Eröffnung: 11. April 1972.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt Mittwoch, den 17. Mai 1972, um 14 Uhr, im Hotel Stadthaus (1. Stock) in Nidau, Hauptstrasse 18.
Eingabefrist: bis und mit dem 6. Juni 1972.

2560 Nidau, den 2. Mai 1972 — Konkursamt Nidau: E. Pfund

Kt. Luzern (933)

Gemeinschuldnerin: **Borner AG,** Tabakwaren en gros, Luzernerstrasse 67, Littau.
Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 20. April 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 17. Mai 1972, 14.15 Uhr, im Hotel de la Paix, Museggstrasse 2, in Luzern.
Eingabefrist: bis 7. Juni 1972.

Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und die nicht bis zum 16. Mai 1972 schriftlich beim Konkursamt Luzern-Land opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der Aktiven ermächtigen.

6000 Luzern, den 3. Mai 1972 — Konkursamt Luzern-Land, Luzern

Ct. de Fribourg (927)

Failli: **Roulin Gilbert,** 1942, de Treyvaud, ancien gérant de la station d'essence Rte de Beaumont, à Fribourg, actuellement employé à la Cremo SA, à Fribourg, domicilié à Rosé.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 avril 1972.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 29 mai 1972.

1700 Fribourg, le 2 mai 1972 — Office cantonal des faillites de Fribourg

Kt. Basel-Stadt (934)

Gemeinschuldnerin: **Kakeba Electronics, Kestenholz & Huwyler,** Kollektivgesellschaft, Import, Export und Vertretung von sowie Handel mit elektroakustischen Artikeln, Birsigstrasse 18, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1972.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Mai 1972, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 5. Juni 1972.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 18. Mai 1972, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 6. Mai 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

(935)

Bewilligte Publikation durch das Konkursamt Basel-Stadt, Basel, vom 6. Mai 1972

Gemeinschuldner: **Sahm Günter,** Fabrikant, zuletzt wohnhaft gewesen Bietigheimerstrasse 17, in Stuttgart-Zuffenhausen.
Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1969, durch das Amtsgericht Stuttgart.
Konkursverwalter: Bezirksnotar Albert Werz, D-7145 Markgröningen.

Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf ihm gehörende Vermögensstücke Anspruch erheben, haben ihre Forderungen oder Ansprüche binnen einem Monat seit dieser Bekanntmachung unter Einlegung der Beweismittel dem Konkursverwalter einzugeben.

Desgleichen werden die Schuldner des Gemeinschuldners aufgefordert, sich als solche innert der gleichen Frist beim Konkursverwalter anzumelden.

Stuttgart, den 25. April 1972 — Amtsgericht Stuttgart Konkurs- und Vergleichsabteilung

Kt. St. Gallen (936)

Gemeinschuldnerin: Firma **Bodensee-Motel AG,** mit Sitz in Rorschach, St. Gallerstrasse 28, 9400 Rorschach.
Zweck der Firma: Ueberbauung und Betrieb einer Liegenschaft mit Motel in Landschlacht. An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Liegenschaften und Immobilien-Gesellschaften.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1972.
Eingabefrist für Forderungen: 20 Tage nach Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Anmeldungen: an den a. o. Konkursverwalter Dr. N. Widmer, Rechtsanwalt, Poststrasse 18, 9000 St. Gallen.

9000 St. Gallen, den 3. Mai 1972 — Dr. oec. Niklaus C. Widmer Rechtsanwalt, 9000 St. Gallen

Kt. Graubünden (937)

Gemeinschuldnerin: Firma **Schmalz Anton, Kieswerk AG, Maladers.**
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 26. Mai 1972, 14.00 Uhr, Rest. Rathaus, St. Peter.
Eingabefrist: bis 9. Juni 1972.

7050 Arosa, den 3. Mai 1972 — Konkursamt Schanfigg, Arosa

Ct. de Vaud (928)

Failli: **Garage du Closelet SA, en liquidation,** à Lausanne.
Date du prononcé: 27 avril 1972.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 mai 1972.

1000 Lausanne, le 27 avril 1972 — Office des faillites de Lausanne

Ct. de Vaud (920)

Production des servitudes

Failli: **Bonzon Jean-Pierre,** 1939, appareilleur, La Sarraz, propriétaire d'immeubles rière la commune de la Sarraz RF du 1901.1902 du 2026 feuille 3.
Délai pour la production des servitudes: 19 mai 1972.

1304 Cossonay, le 20 avril 1972 — Office des faillites de Cossonay

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (929)

Auflegung der Lastenverzeichnisse betreffend die Grundstücke Numero di mappa 1260 und 2033 in Pura und Neuauflegung des Kollokationsplanes

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass der am 6. November 1970 verstorbenen Frau **Schumacher Rosa,** geb. Bolli, geb. 19. März 1911, von Zürich, wohnhaft gewesen Weinbergstr. 68, 8006 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Rosa Schumacher, agenzia immobiliare, Viale dei Faggi 10, Cassarate di Castagnola, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die Grundstücke Numero di mappa 1260 und 2033 in Pura und der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der beiden Lastenverzeichnisse und des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 106 vom 6. Mai 1972) an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt betrachtet werden.

8042 Zürich, den 2. Mai 1972 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstr. 2, Postfach, Tel. 01/28 94 26

Kt. Zürich (938)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des am 31. Dezember 1971 verstorbenen **Walz Ernst,** Schneider und Chauffeur, geb. 19. Dezember 1906, von Zürich, wohnhaft gewesen Breitensteinstrasse 35, 8037 Zürich, sich zuletzt aufhaltend an der Schächenstrasse 36, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 106 vom 6. Mai 1972) an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet wird.

8042 Zürich, den 3. Mai 1972

Konkursamt Unterstrass-Zürich,
Schaffhauserstr. 2, Postfach,
8042 Zürich, Tel. 01 28 94 26

Kt. Basel-Stadt (939)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Modul AG,** Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen «System Modul» oder anderen Systemen, Ein- und Ausfuhr von Konstruktionen und Materialien, Maschinen, Halb- und Fertigfabrikaten im Bausektor, Uebernahme entsprechender Vertretungen sowie Handel mit Grundstücken, Wettsteinallee 147, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 4. Mai 1972

Konkursamt Basel-Stadt, Basel

Ct. de Vaud (940)

Modification à l'état de collocation

Failli: **Mange Eric,** «Promogestion», Chéserex.
Date du dépôt: 10 mai 1972.
Délai pour intenter action en opposition: le 20 mai 1972 ensuite de l'admission définitive de plusieurs créances dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF) et la collocation de 5 productions tardives, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 3 mai 1972

Office des faillites de Nyon:
M. Tavel

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257–259)

Kt. Appenzell AR (944²)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Schuler Ulrich,** Elektromonteur, Sommertal, Schwellbrunn, gelangt Samstag, den 10. Juni 1972, 15.00 Uhr, im Hotel Harmonie, Schwellbrunn, auf einmalige öffentliche Steigerung:
Liegenschaft Nr. 72, Sommertal, Schwellbrunn, bestehend aus:
Zweifamilien-Wohnhaus, Grundbuch-Parzelle Nr. 186 mit Hofraum, Garten und Weg mit Gesamtfläche von 2106 m², Assek. Nr. 122 für Fr. 261 600.– brandversichert.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 137 000.–.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Baranzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Mai 1972 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Besichtigung des Objektes am 10. Juni 1972 von 9.00 bis 11.00 Uhr oder telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt 071 58 13 02.

9107 Urnäsch, den 4. Mai 1972

Konkursamt Hinterland

Ct. Ticino (921)

Avviso di incanto unico

Rogatorie fallimentari Nʳⁱ 31–32–37–40/1972, Konkursamt Unterstrass, Zürich.

Eredità giacente: fu **Schumacher Rosa,** nata Bolli, 1911, già alla Weinbergstr. 68, 8006 Zurigo.

Immobili da realizzare:
a) In territorio del Comune di Bré:
Nonato – prato vignato mappale Nº 350a, superficie mq. 1416
– Selva mappale Nº 350b, superficie mq. 91
Valore di stima peritale Fr. 50 000.–
b) In territorio del Comune di Castagnola:
Val Pianca – terreno da costruzione, mappale Nº 1431, superficie mq. 809
Valore di stima peritale Fr. 8090.–
c) In territorio del Comune di Bedigliora:
Bedigliora – Stalla e fienile, mappale Nº 175, superficie mq. 54
– corte mappale Nº 175, superficie mq. 28
Valore di stima peritale Fr. 2000.–
d) In territorio del Comune di Caslano:
Gaidone – prato, mappale Nº 1234a, superficie mq. 658
– strada mappale Nº 1234b, superficie mq. 41
Valore di stima peritale: Fr. 85 000.–

Oneri fondiari: servitù, diritti reali e crediti ipotecari: si fa riferimento agli elenchi-oneri depositati in data 15 dicembre 1971.

Data e luogo dell'incanto: 13 giugno 1972, dalle ore 15.00 in avanti, presso l'aula penale minore del Palazzo di Giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare del 1º giugno 1972, presso l'ufficio dei fallimenti del 2º Circondario di Lugano, via Ciseri 2, Lugano.

6900 Lugano, 27 aprile 1972

Ufficio dei fallimenti di Lugano

Ct. Ticino (922)

Avviso di incanto unico

Rogatorie fallimentari Nʳⁱ 33–38–39/1972, Konkursamt Unterstrass-Zürich.

Eredità giacente: fu **Schumacher Rosa,** nata Bolli, 1911, già alla Weinbergstrasse 68, 8006 Zurigo.

Immobili da realizzare:
a) In territorio del Comune di Muzzano:
Codentro – bosco mappale Nº 177a, superficie mq. 798
– sentiero mappale Nº 177b, superficie mq. 22
Valore di stima peritale Fr. 66 000.–
b) Orbisana – bosco mappale Nº 178a, superficie mq. 1095
– sentiero mappale Nº 178b, superficie mq. 25
Valore di stima peritale Fr. 90 000.–
c) Orbisana – bosco mappale Nº 188, superficie mq. 628
Valore di stima peritale Fr. 50 000.–

Oneri fondiari: servitù, diritti reali e crediti ipotecari:
si fa riferimento agli elenchi-oneri depositati in data 15 dicembre 1971.

Data e luogo dell'incanto: 14 giugno 1972, dalle ore 15.00 in avanti, presso l'aula penale minore del Palazzo di Giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 1º giugno 1972 presso l'ufficio dei fallimento del 2º Circondario di Lugano, via Ciseri 2, Lugano.

6900 Lugano, 27 aprile 1972

Ufficio dei fallimenti di Lugano

Ct. Ticino (923)

Avviso di incanto unico

Rogatorie fallimentari Nʳⁱ 34–35–36/1972, Konkursamt Unterstrass-Zürich.

Eredità giacente: fu **Schumacher Rosa,** nata Bolli, 1911, già alla Weinbergstrasse 68, 8006 Zurigo.

Immobili da realizzare:
a) In territorio del Comune di Montagnola:
Pirada – terreno da costruzione, mappale Nº 1366, superficie mq. 1919
Valore di stima peritale Fr. 95 000.–
b) Al Ronco – terreno da costruzione, mappale Nº 1493, superficie mq. 1241
Valore di stima peritale Fr. 125 000.–
c) A Chiera – prato riva, mappale Nº 1274, superficie mq. 209
Valore di stima peritale Fr. 60 000.–

Oneri fondiari: servitù, diritti reali e crediti ipotecari: si fa riferimento agli elenchi-oneri depositati in data 15 dicembre 1971.

Data e luogo dell'incanto: 15 giugno 1972, dalle ore 15.00 in avanti, presso l'aula penale minore del Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal giorno 1º giugno 1972, presso l'ufficio dei fallimenti del 2º Circondario di Lugano, via Ciseri 2, Lugano.

6900 Lugano, 27 aprile 1972

Ufficio dei fallimenti di Lugano

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich (941)

Schuldnerin: **Mäder P. E. AG,** Fototechnik, Elektronik, alte Dorfstrasse 28, 8910 Affoltern a. A., vertreten durch Rechtsanwalt Dr. F. Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Affoltern a. A.: 12. April 1972.
Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate, d. h. bis 12. August 1972.
Sachwalter: RA Dr. F. Brupbacher, Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 12. April 1972 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Freitag, 28. Juli 1972, 14.30 Uhr, Büffet I. Kl. Hauptbahnhof Zürich.
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

8035 Zürich, den 28. April 1972

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA Dr. F. Brupbacher

Kt. Freiburg (942)

Schuldnerin: **Gebrüder Seiler Hans-Rudolf + Andreas,** Kollektivgesellschaft, Gärtnerei und Gartenceenter, Galtern, 1712 Tafers.
Datum der Stundungsbewilligung: 19. April 1972.
Dauer der Stundung: 6 Monate.
Sachwalter: Kantonales Konkursamt, Freiburg.
Eingabefrist: 30. Mai 1972.
Akteneinsicht: ab 18. September 1972.
Gläubigerversammlung: Freitag, 22. September 1972, um 15.00 Uhr im Gerichtssaal des Amtsgerichts der Sense, Tafers.

1700 Freiburg, den 3. Mai 1972

Kantonales Konkursamt, Freiburg

Concordat par abandon d'actif

(L.P. 316ᵃ à 316ⁱ)

Ct. de Berne (931)

Prorogation du sursis concordataire

Par ordonnance du 26 avril 1972, le président du Tribunal I de Moutier a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 14 août 1972, le sursis concordataire par abandon d'actif accordé à la **Fabrique de panneaux forts et bois croisé SA,** Tavannes.
L'assemblée des créanciers fixée au 17 mai 1972 est renvoyée au jeudi 6 juillet 1972, à 14 h. 30, à l'Hôtel de la Gare, Moutier.
Les pièces seront á la disposition des intéressés chez le commissaire (Office des faillites, Moutier) pendant dix jours avant l'assemblée.

2740 Moutier, le 2 mai 1972

Le commissaire au sursis:
Ackermann

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG. 295, Abs. 4)

Kt. Freiburg (943)

Schuldner: **Beyeler Ernst,** Bauunternehmer, in Kerzers.
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 3. Mai 1972 wurde die obgenanntem Schuldner gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 14. August 1972, verlängert.
Die auf den Dienstag, 9. Mai 1972 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet neu am Dienstag, 11. Juli 1972, um 15 Uhr, im Gerichtssaal des Seebezirks in Murten statt.

1700 Freiburg, den 3. Mai 1972

Der Sachwalter:
Kantonales Konkursamt,
Freiburg

Moratorio di banche e casse di risparmio

Ct. Ticino (930)

Omologazione del concordato Banca Vallugano SA, Lugano

La Camera civile del Tribunale di appello, Lugano, comunica che la sua decisione 20 marzo 1972 di omologazione del concordato con abbandono dell'attivo della Banca Vallugano SA, in Lugano, già pubblicata sul Foglio ufficiale cantonale del 31 marzo 1972 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 1º aprile 1972, è cresciuta in giudicato.

6900 Lugano, 2 maggio 1972

Per la Camera civile
del Tribunale di appello
Il presidente: giudice F. Gaja
Il segretario: F. Bertoni

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Tieino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. April 1972.
Stiftung für universelle Religion, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. 4. 1972 eine Stiftung. Sie setzt sich mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln dafür ein, dass die Idee der universellen Religion allgemeine Anerkennung findet und dass das Gedankengut ‚Ideologisehe Grundlagen universeller Religion' verbreitet und zur praktischen Anwendung gelangen wird. Sie erforscht die Ursachen der religiösen Zerrissenheit und sucht mit allen Mitteln diese Ursaehen zu überwinden und unternimmt alles in ihrer Macht Stehende, um die religiöse Einheit und die freundsehaftliehe Zusammenarbeit aller Religionen, Konfessionen, Kirchen und religiösen Gruppen zu fördern. Unter anderem wird sie darum alles untenehmen, um den Alleinseligmachungsanspruch der einzelnen Religionen und Gruppen zu überwinden und eine grössere religiöse Toleranz und Einigkeit herbeizuführen. In diesem Sinne versteht sie sich als Mitträgerin einer weltweiten Bewegung für universelle Religion. Sie verfolgt unter anderem auch das Ziel, eine universelle Kultstätte bzw. ein Meditationszentrum in Zürieh und später auch an anderen Orten solche zu errichten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von höchstens zwölf Mitgliedern und allenfalls die Revisionsstelle. Dem Stiftungsrate gehört als einziges Mitglied an Dr. Robert Kehl, von Zürich und Oberegg AI, in Zürieh. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Frymannstrasse 82 in Zürich 2 (c/o Dr. Robert Kehl).

19. April 1972.
Wohlfahrtsfonds der Firma Joh. Lerch Aktiengesellschaft Bauunternehmung, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1953, S. 2811). Die Unterschriften von Dr. Max Hess, Jakob Labhart und Ulrich Beglinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Grimm, von Zürieh, in Wallisellen, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Bruno Frick, von Hausen am Albis, in Winterthur; Felix Büeler, von Winterthur, in Nürensdorf; Paul Sehweizer, von Glattfelden, in Winterthur, und Ernst Frei, von Winterthur und Hofstetten, in Winterthur, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

19. April 1972.
Erwerbsausfallkasse der SBG, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1969, S. 2342). Die Unterschrift von Dr. Hans Steffen ist erloschen. Marcel Bourgeois führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Geschäftsführer, sondern als Geschäftsführer.

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Polytex A.G., bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1961, S. 718). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürieh am 29. 1. 1970 abgeändert. Neuer Sitz der Stiftung sowie der Gesellschaft, für deren Angestellte und Arbeiter die Stiftung sorgt: Opfikon. Adresse: Wallisellenstrasse 28, Glattbrugg (bei der Polytex AG). Felix Meienberg, Sekretär des Stiftungsrates, wohnt nun in Opfikon.

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Schäppi & Co. Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 353). Ernst Heini Schäppi, nun Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Lüssi, von Zürich, in Horgen, und Fridolin Schuler, von Vorderthal, in Siebnen, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

19. April 1972.
Pensionskasse II der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2055). Die Unterschrift von Dr. Hans Steffen ist erlosehen. Marcel Bourgeois führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Geschäftsführer, sondern als Geschäftsführer.

19. April 1972.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de la société Mattel SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1971, S. 1243). Die Unterschrift von Werner Brugger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans-Peter Murbach, von Zürich, in Courbevoie (Frankreich), Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bellerivestrasse 10 in Zürich 8 (bei Dr. Hans Hüssy).

24. April 1972.
Julius Klaus-Stiftung für Vererbungsforschung, Sozialanthopologie und Rassenhygiene, in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürieh vom 11. 11. 1971 ist das Stiftungsreglement geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: **Julius Klaus-Stiftung für Genetik und Sozialanthropologie.** Die Stiftung bezweckt nun, zur Erbgesundheit des Menschen beizutragen, insbesondere durch die Förderung der wissenschaftlichen Forschung auf dem Gesamtgebiet der Genetik und Sozialanthropologie mit besonderer Berücksichtigung der Vererbung beim Menschen.

24. April 1972.
Pensionsfonds der Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2055). Untersehrift von Alois Hasler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Heinrich Russenberger, von Schleitheim, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung erfolgt ausschliesslieh in der Weise, dass Dr. Willy Hauser, Präsident des Stiftungsrates, und Jürg Schoellhorn, Mitglied

des Stiftungsrates, gemeinsam zeichnen, oder dass je einer von ihnen mit Heinrich Russenberger oder Jakob Schweizer, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnet.

24. April 1972.
Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Misch-Meier A.G., Zürich, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1958, S. 1228). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 23. 9. 1971 geändert. Neue Fassung des Namens: **Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Edor A.G., Zürich.** Die Firma der Gesellschaft, für deren Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen die Stiftung sorgt, lautet nun «Edor A.G.». Unterschrift von Yves Monnerat erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Müller, von Aawangen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Manessestrasse 192, in Zürich 3 (bei der Edor A.G.).

24. April 1972.
Versicherungsfonds der Firma Taco A.G. in Glattbrugg, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1966, S. 3923). Unterschrift von Alfred Aeberli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Häberli, von Kloten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Stiftung zu Gunsten der Angestellten der UTO-Aktiengesellschaft, Versicherungsagentur, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1953, S. 3023). Unterschrift von Hans Surber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Ulrich Bertsehinger, von Zürich, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Ernst Meier, Präsident des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Wohlfahrts-Fonds der Arbeiter und Angestellten der Lateltin A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1959, S. 436), Stiftung. Die Unterschrift von Martha Lüthi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Lindenmann, von Fahrwangen und Zollikon, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Stiftung der Aktiengesellschaft Heer & Co. in Thalwil für Angestelltenfürsorge, in Thalwil (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1965, S. 1367). Dr. Walter Bechtler führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als Vizepräsident des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Pensionskasse der Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2055), Unterschrift von Alois Hasler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Heinrich Russenberger, von Schleitheim, in Winterthur; Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Willy Hauser, Präsident des Stiftungsrates, oder mit Jürg Schoellhorn, Mitglied des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Pensionskasse der Angestellten der Firma Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1969, S. 473). Unterschriften von Hans Georg Wehrli und Friedrich Zürcher erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bolliger, von Winterthur, in Flurlingen, Präsident des Stiftungsrates, und Erwin Bisig, von Einsiedeln, in Lachen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kontron AG., in Zürich 5 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1969, S. 2286). Neue Adresse: Bernerstrasse-Süd 169, in Zürich 9 (bei der Firma Kontron AG).

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Gustav Pfister A.-G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 100 vom 29. 4. 1972, S. 1097). Die Unterschrift von Karl Maier ist erloschen.

25. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Rüdisühli, in Zürich, Dörflistrasse 16, Zürich 11 (bei der Firma W. Rüdisühli), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 27. 8. 1971. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «W. Rüdisühli», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Willi Rüdisühli, von Zürich und Sennwald, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Zinsli, von Untervaz, in Wallisellen, Protokollführer des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie durch Franz Horat, von Sehwyz, in Niederhasli; Pius Büeler, von Steinen SZ, in Zürich, und Julia Grob, von Ottenbach, in Dübendorf: weitere Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die vier Letztgenannten zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern es zeichnet ein jeder von ihnen ausschliesslich mit dem Stiftungsratspräsidenten Willi Rüdisühli.

25. April 1972.
Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Protherm A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 52). Die Unterschrift von Hans Blattmann ist erlosehen. Peter Rhyn, Präsdient des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Claude Studer, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

25. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mantel & Cie., Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1967). Unterschrift von Lucie Huber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Olga Bruhin, von und in Wangen SZ, Mitglied des Stiftungsrates.

25. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Rehau plastiks-Unternehmungen, in Wallisellen (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 191). Heinz Haeberli, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Wallisellen.

26. April 1972.
Hauser-Stift (Altersheim Höngg), in Zürich 10, Stiftung (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2599). Durch Beschluss der bürgerlichen Abteilung des Stadtrates von Zürich vom 18. 11. 1971 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name lautet neu: **Hauser-Stiftung (Altersheim Höngg).** Die Unterschrift von Carl Burk ist erloschen. Ernst Willi ist nicht mehr Vizepräsident des Stiftungsrates und Verwalter, sondern Präsident des Stiftungsrates. Georg Sibler, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates, ist nun auch Vizepräsident desselben. Neues Mitglied des Stiftungsrates und zugleich neuer Verwalter ist Rudolf Grossmann, von und in Zürich. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Ernst Willi, Präsident des Stiftungsrates, ausschliesslich, je mit Georg Sibler, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates, oder Rudolf Grossmann, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter, kollektiv zu zweien zeichnet; die beiden Letztgenannten dürfen unter sich nicht zeichnen.

26. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Unternehmungen von E. Toggenburger, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1956, S. 3339). Die Unterschriften von Emil Berger, Willi Munz und Ernst Truninger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Ackeret, von und in Seuzach; Wilhelm Kalberer, von Mels, in Winterthur, und Heinrich Trieb, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

21. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma F. J. Keller & Co., in Lyss (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1960, S. 3555). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 20. März 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Von Dach-Keller & Co.** Die Unterschrift von Friedrich Keller ist erloschen. Willy von Dach und Robert von Dach zeichnen einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Lobsiger, von Seedorf, in Wiler bei Seedorf. Die Unterschriften von Emil Rathschiller und Fritz Lüsi bleiben unverändert.

Bureau Bern

21. April 1972.
Fürsorgefonds der Firma M. Steiger & Co. AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 65). Georg Steiger, Präsident, und Heike Steiger-Tegelaers, Mitglied des Stiftungsrates, beide nun in Muri bei Bern, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

21. April 1972.
Sterbe- und Unterstützungskasse des Schweizerischen Verbandes des Christl. P.T.T. Personals (Ch. P.T.T.) Sektion Bern, in Bern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1952, S. 515). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1971, genehmigt am 12. Januar 1972, durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. Januar 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtskasse des Schweiz. Verbandes des Christl. P.T.T.-Personals (Ch. P.T.T.), Kreis Bern.** Die Unterschriften von Hans Wäckerlin und Fritz Kunkler sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Niederöst, Präsident (bisher); Joseph Sehaller, von Werthenstein, in Köniz, Sekretär (neu); Alois Jenelten, von Mühlebach VS und Ergisch, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Kassier (neu).

25. April 1972.
Unterstützungsfonds 1921 des Turnverein Lorraine-Breitenrain, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1970, S. 1593). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. 2. 1972, genehmigt am 15. 3. 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. März 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun, aus ihrem Vermögen dem Turnverein Zuwendungen für Turnanlässe jeder Art auszurichten.

25. April 1972.
Hermann Hesse-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 2720). Gemäss Verfügung vom 16. Dezember 1971 des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde und öffentlicher Urkunde vom 13. März 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bernhard Dähler, Architekt ETH/SIA, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. April 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie zugunsten der überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer sorgten, im Alter, bei Invalidität, Krankheit und Unfall sowie im Falle des Ablebens von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident des Stiftungsrates, Bernhard Dähler, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, führt Kollektivunterschrift mit Andreas Flück, von Schwanden, bei Brienz, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, oder mit Rosa Beck-Jaun, von Seeberg, in Bremgarten bei Bern. Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Thunstrasse 93 (bei der Stifterfirma).

Bureau Burgdorf

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung für die Mitarbeiter der Firma Konstruktionswerkstätte Burgdorf G. A. Seewer, in Burgdorf (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1969, S. 1309). Die Unterschrift von Bertha Schürch ist erloschen. Werner Stucki, von Häutligen, in Burgdorf, zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

25. April 1972.
Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Hans-Christian Müller, dipl. Arch. SIA, Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1970, S. 1010). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. 2. 1972, bestätigt durch Entscheid der Vormundschaftskommission Burgdorf und der Justizdirektion des Kantons Bern wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht berührt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. April 1972.
Kranken- und Unterstützungskasse der Gerberei Schneider AG, in Biglen, Fürsorge für die Angestellten der Firma usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 5. 1965, S. 1207). Gemäss Beschluss der Justizdirektion des Kt. Bern vom 21. April 1972 wird das Vermögen der Stiftung auf die Stiftung «Personalfürsorge der Gerberei Schneider AG» übertragen. Die Stiftung wird gemäss Beschluss der Justizdirektion vom 21. April 1972 aufgehoben und gelöscht.

26. April 1972.
Personalfürsorge der Gerberei Schneider AG, in Biglen, Fürsorge für die Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1965, S. 1207). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Februar 1972, von der Justizdirektion des Kantons Bern genehmigt am 21. April 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen wurden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung ist in **«Personalvorsorgestiftung der Gerberei Schneider AG»** abgeändert worden. Das Vermögen der Stiftung wird u. a. durch Uebernahme des Vermögens der Stiftung «Kranken- und Unterstützungskasse der Gerberei Schneider AG» gebildet. Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer oder an deren überlebende Ehegatten oder an Personen für deren Unterhalt der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen muss. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. April 1972.
Stiftung «Gemeindehaus Dagmersellen», in Dagmersellen (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1964, S. 1457). Eduard Scheidegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Wilhelm Kessi, von Murgenthal, in Dagmersellen.

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Treuhand-Bank Luzern AG, in Luzern. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. März 1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Firma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und bei Ableben. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern; Vizepräsident ist Karl Pfister, von Tuggen und Luzern, in Luzern und Mitglied (Destinatärsvertreter) Alfons Fuchs, von Wängi TG, in Meggen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Kapellplatz 4 (bei Treuhand-Bank Luzern AG).

24. April 1972.
Alters-, Invaliden- & Hinterbliebenenversicherung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Eisen- & Kohlen A.G. in Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Xaver Kleeb, von Altbüron, in Wauwil.

26. April 1972.
Personalfürsorge Hospiz Johanniterhof Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1963, S. 3407). Die Unterschrift des verstorbenen Jules Mattmüller-Ruch ist erloschen. Als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt Rolf Weideli, von Strättligen, Gemeinde Thun, in Luzern.

26. April 1972.
Versicherungskasse der Arbeiterschaft der Société de la Viscose Suisse und der Steckborn Kunstseide A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1039). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Dominik Manetsch ist erloschen. Als neues Mitglied aus dem Kreise der Versicherten wurde in den Stiftungsrat gewählt Fritz Balmer, von Wilderswil BE, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, wobei die Mitglieder aus dem Kreise der Versicherten stets mit dem Präsidenten oder einem von den Stifterfirmen ernannten Mitglied zeichnen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

21. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Von Däniken & Mettler AG., in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1962, S. 1847). Die Unterschrift von René Gehrig, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Franz Keusch, von und in Boswil AG, Mitglied des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

21. April 1972.
Personalfürsorge der Firma Landolt, Hauser & Co., Näfels, in Näfels (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1971, S. 1653). Hans Schmid, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Hans Rudin, von Ramlinsburg BL, in Altendorf SZ, als Aktuar; er zeichnet zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Sanatoriums Franziskusheim, Oberwil-Zug, in Zug, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1965, S. 3812). Albert Roos gen. Br. Ursus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Präsident wurde gewählt: Anton Ledergerber, von Waldkirch und Andwil SG, in Zug-Oberwil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Ivira AG, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Dezember 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens wegen Alter, Tod und Invalidität zu schützen. Es können auch Angehörige und Hinterbliebene der Arbeitnehmer unterstützt werden sowie andere Personen, für deren Unterhalt der betreffende Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Mitglieder des Stiftungsrates: Jacques A. Ziegler, von Waldkirch SG, in Zug, Präsident, und Charlotte Fuhrer, von Langnau im Emmental, in Baar. Domizil der Stiftung: Gubelstrasse 19 (c/o Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

24 avril 1972.
Institution d'épargne et fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Tabacs Butty S.A., à Fribourg (FOSC du 10. 5. 1952, Nº 109, p. 1228). Suivant conseil de fondation du 8 mars 1971, approuvée par arrêté du Conseil communal de Fribourg du 27 avril 1971 la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

24 avril 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Dyna S.A. Fondation Claude Blanepain, à Fribourg, à Fribourg (FOSC du 31. 3. 1962, Nº 76, p. 959). Suivant acte authentique du 4 février 1972 approuvé par arrêté du conseil eommunal de Fribourg du 25 février 1972 la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

24 avril 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise G. Riedo, œufs en gros, à Fribourg (FOSC du 30. 11. 1963, Nº 281, p. 3407). Suivant acte authentique du 3 novembre 1971 approuvé par arrêté du conseil communal de Fribourg du 29 décembre 1971, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau Murten (Bezirk See)

21. April 1972.
Fürsorgestiftung für das Saia-Personal, in Murten. Der Stiftungsrat besteht aus Dr. Alfred Matti, Präsident (bisher): Ugo Frey (bisher), sowie Dieter Markau, deutseher Staatsangehöriger, in Murten, und Dr. Jürgen Saarkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Joseph Casutt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

20. April 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Friodoré Ph. Matthey-Doret, Bern, bisher in Bern (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1969, S. 2696). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1971, genehmigt am 12. Januar 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als untere und der Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. Januar 1972 als obere Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Gleichzeitig wurde der Sitz der Stiftung nach Egerkingen SO verlegt. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgestiftung der Firma Friodoré AG, Egerkingen.** Sie bezweckt den Schutz der Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, die Ausrichtung von Zuwendungen im Falle des Todes des Arbeitnehmers an bestimmte Personen, sowie die Gewährung von Unterstützung bei Invalidität, Krankheit oder Unfall usw. Der Stiftungsrat besteht aus: Philippe Matthey-Doret, von La Brévine und Le Locle, in Muri bei Bern, Präsident; Verena Matthey-Doret geb. Neuenschwander, von La Brévine und Le Locle, in Muri bei Bern, Vizepräsidentin, und Bruno Tester, von Safien, in Moosseedorf. Philippe Matthey-Doret zeichnet einzeln, Verena Matthey-Doret und Bruno Tester kollektiv zu zweien. Domizil: im Büro der Firma Friodoré AG, in Egerkingen.

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung Garage Ackermann AG, in Oensingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Januar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene insbesondere durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der mindestens aus drei Mitgliedern besteht. Ihm gehören an: Primus Ackermann, von Wolfwil, in Oensingen, als Präsident; Peter Ackermann, von Wolfwil, in Oensingen, als Sekretär, und Gerhard Hügli, von Wolfwil, in Oensingen, als Mitglied. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 322, im Büro der Garage Ackermann AG.

Bureau Dorneck

20. April 1972.
Bezirksspital Dorneek, in Dornach (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1965, S. 1056). Als neuen Verwalter wurde Georges Kämpf, von Sigriswil BE, in Dornach, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Karl Huwiler ist erloschen. Fritz Halm wohnt nun in Arlesheim.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. April 1972.
Personalfürsorgestiftung Werner Kullmann, Organisation, in Basel, Steinenvorstadt 53 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 12. April 1972. Zweck: Fürsorge für die in der Stifterfirma tätigen Personen und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder Werner Kullmann, von und in Riehen, Präsident; Dr. Peter Mathys, von Dällikon, in Riehen, und Dieter Ruppert, deutscher Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Sekretär.

20. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Paap & Cie., Inhaber Albert Ley, in Basel, Zähringerstrasse 14 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 18. April 1972. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führen die Stiftungsratsmitglieder: Albert Ley, von und in Oberwil BL, Präsident, und Alice Brunner-Baschong, von und in Basel.

21. April 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Labaz AG, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2956). Die Unterschrift von Dr. Alexander Anton Bruhin ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Mitglied des Stiftungsrates Frédéric Charles Maurer, von Schaffhausen, in Pratteln. Der Präsident des Stiftungsrates Adolf Butz zeichnet nun zu zweien.

24. April 1972.
Fürsorgestiftung der Eisenbau AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1947, S. 2215). Das Stiftungsratsmitglied Ella Tenger-Eisenmann führt nun als Präsidentin Einzelunterschrift. Der bisherige Präsident, Ernst Tenger, führt nun als Stiftungsratsmitglied Einzelunterschrift.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

19. April 1972.
Sterbefürsorge-Stiftung des VPOD Sektion St. Gallen Gruppe Verkehrsbetriebe, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1966, S. 1006). Die Unterschrift von Willi Schöb, Aktuar, ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Bruno Böhler, von Amriswil TG, in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse Nr. 165.

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Sesselbahn- & Skilift AG. Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1963, S. 257). Die Unterschrift von Ernst Forrer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Walter Forrer, von und in Wildhaus; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Werkzeugbau AG Oberhelfenschwil, in Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1965, S. 2472). Die Unterschrift von Konrad Irion, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Willi Läubler, von Ganterschwil, in Oberhelfenschwil.

24. April 1972.
Stiftung Sekundarschule Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1954, S. 605). Die Unterschrift von Pfarrer Robert Peterer, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt Hermann von Aarburg, von und in Kaltbrunn, er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Gebr. Grüger Central- und Parsenngarage A.G. in Davos-Platz, in Davos (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1961, S. 2152). Karl Grüger, Präsident und Christian Grüger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Grüger, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet wie bisher einzeln. Neue Stiftungsräte sind Hermann Benneker, von Arvigo und Josef Bolte, deutscher Staatsangehöriger, beide in Davos. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

19. April 1972.
Pensionskasse der Firma Oederlin & Cie. A.G., in Baden (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1969, S. 2926). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. März 1972 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1971 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Oederlin & Cie.** Die Stiftung bezweckt nun die Ausrichtung von Pensionen an die versicherten Angestellten der Stifterfirma gemäss den jeweils in Kraft befindlichen Statuten der Kasse. Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Werner Baumann ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied ist Kurt Meyer-Laube, von Winterthur, in Ennetbaden AG (Vertreter der Arbeitnehmer). Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen nun kollektiv zu zweien.

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Habena Holding AG, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1224). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. März 1972 und mit Zustimmung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 25. Januar 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz der Stiftung ist nach Suhr verlegt worden. Domizil: bei der Stifterin. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Habena Holding AG, Suhr.** Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Habena Holding AG», in Suhr, und der ihr angeschlossenen Firmen, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen im Alter und bei Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität.

19. April 1972.
Wohlfahrtsfonds der Argovia A.-G., in Mellingen, Stiftung (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1962, S. 3248). Mit Verfügung vom 5. April 1972 hat das Departement des Innern des Kantons Aargau die Auflösung dieser Stiftung angeordnet. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

19. April 1972.
Wohlfahrtsfond der Riemenfabrik A.-G. Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1968, S. 2315). Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Jakob Frey-Läubli ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Oskar Weber-Bolliger ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Montana Stahl AG., in Würenlingen. Domizil: bei der Stifterin. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 23. März 1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Montana Stahl AG.», in Würenlingen, und für die Angehörigen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Ableben. Ferner können in Krankheits- oder Invaliditätsfällen sowie in besonderen Härtefällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Einziges Organ: der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident: Radomir Ulemek, Bürger der südafrikanischen Union, in Johannesburg (Südafrika); Mitglied und Sekretär: Guido Erdin, von Gansingen AG, in Villigen AG (Vertreter der Arbeitnehmer); weiteres Mitglied: Edwin Glattfelder, von Höri ZH, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

19. April 1972.
Personal-Fürsorge-Stiftung der Möbelfabrik Würenlingen AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1962, S. 125). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Anton Bischofberger und Karl Hess ist erloschen. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Wilhelm Indlekofer-Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Brugg, und Hans Woodtli-Suter, von Strengelbach AG, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

19 aprile 1972.
Pro Impiegati della Fabbriea Tabaechi in Brissago, in Brissago (FUSC del 14. 11. 1970, N° 267, p. 2600). Con decisione del consiglio direttivo del 28 febbraio 1972, approvata dal Dipartimento dell'Interno quale Autorità di vigilanza sulle fondazioni in data 11 aprile 1972, la fondazione è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la fondazione è cancellata dal registro di commercio. Attivo e passivo, come a bilancio di data 1° settembre 1970, passano alla nuova fondazione «Cassa assicurativa della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, ed una parte alla nuova fondazione «Fondazione complementare di previdenza della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, inscritte in seguito.

19 aprile 1972.
Cassa Pensione Operai Fabbrica Tabaecbi Brissago, in Brissago (FUSC del 14 11. 1970, N° 267, p. 2600). Con decisione del consiglio direttivo del 28 febbraio 1972, approvata dal Dipartimento dell'Interno quale Autorità di vigilanza sulle fondazioni in data 11 aprile 1972, la fondazione è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la fondazione è cancellata dal registro di commercio. Attivo e passivo, come a bilancio di data 1° settembre 1970, passano alla nuova fondazione: «Cassa assicurativa della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, inscritta in seguito.

19 aprile 1972.
Cassa di Soeeorso degli Operai della Fabbrica Tabaecbi Brissago, in Brissago (FUSC del 14. 11. 1970, N° 267, p. 2600). Con decisione del consiglio direttivo del 28 febbraio 1972, approvata dal Dipartimento dell'Interno quale Autorità di vigilanza sulle fondazioni in data 11 aprile 1972, la fondazione è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la fondazione è cancellata dal registro di commercio. Attivo e passivo, come a bilancio di data 1° settembre 1970, passano alla nuova fondazione: «Cassa assicurativa della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, inscritta in seguito.

19 aprile 1972.
Cassa assieurativa della Fabbriea Tabaecbi in Brissago, in Brissago. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 28 febbraio 1972. Scopo: l'assicurazione dei dipendenti della fondatrice (personale direttivo, impiegati e operai), rispettivamente dei loro superstiti contro le conseguenze economiche (mancato guadagno) derivanti dalla vecchiaia, dall'invalidità e dalla morte. La fondazione riprende attivo e passivo, come a bilancio di data 1° settembre 1970, della fondazione «Pro Impiegati della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, della fondazione «Cassa Pensione Operai Fabbrica Tabacchi Brissago», in Brissago, e della fondazione «Cassa di Soccorso degli Operai della Fabbrica Tabacchi Brissago», in Brissago, ora cancellate. Amministrazione: consiglio direttivo composto di sette membri; attualmente da: Giuseppe Bonzanigo, da Bellinzona, in Giubiasco, presidente; Raoul Casella, da Barbengo, in Lugano, vice-presidente; Werner Gerber, da Schangnau BE, in Brissago, membro; Giovanni Amrein, da Lucerna, in Minusio, segretario; Albino Baccalà, da Intragna, in Brissago, membro; Ambrogina Pennati, da e in Brissago, membro; Ampellio Baccalà, da e in Brissago, membro-cassiere. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del segretario con un altro membro. Recapito: presso Fabbrica Tabacchi in Brissago.

19 aprile 1972.
Fondazione complementare di previdenza della Fabbrica Tabacchi in Brissago, in Brissago. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 28 febbraio 1972. Scopo: l'assistenza dei dipendenti della fondatrice (personale direttivo, impiegati, operai), rispettivamente dei loro superstiti, contro le consequenze economiche (mancato guadagno) derivanti dalla vecchiaia, invalidità e morte ed eventuali altri bisogni, a complemento delle prestazioni della «Cassa assicurativa della Fabbrica Tabacchi in Brissago». La fondazione riprende una parte dell'attivo e passivo, come a bilancio di data 1° settembre 1970, della fondazione «Pro Impiegati della Fabbrica Tabacchi in Brissago», in Brissago, ora cancellata. Amministrazione: consiglio direttivo composto di tre membri, attualmente da: Giuseppe Bonzanigo, da Bellinzona, in Giubiasco, presidente; Raoul Casella, da Barbengo, in Lugano, vice-presidente; Giovanni Amrein, da Lucerna, in Minusio, segretario, tutti con diritto di firma collettiva a due. Recapito: presso Fabbrica Tabacchi in Brissago.

Distretto di Mendrisio

28 aprile 1972.
Fondo di previdenza per il personale e la maestranza della Società Anonima Fratelli Branea di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 27. 5. 1967, N° 121, p. 1814). Carlo Cavadini, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è estinta. In sostituzione è stato nominato Edo Canepa, da ed in Mezzovico, con firma collettiva a due con il presidente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 avril 1972.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la société anonyme «Passello S.A.», à Aigle (FOSC du 21. 1. 1956, p. 181). Suivant décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud du 23 mars 1972, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

25 avril 1972.
Fonds de prévoyanee en faveur du Personnel de la Savonnerie de Villeneuve SA, Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 11. 2. 1956, p. 405). Suivant décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud du 15 mars 1972, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau d'Aubonne

20 avril 1972.
Hôpital d'Aubonne, à Aubonne (FOSC du 22. 10. 1966, p. 3334). Ont été désignés en qualité de président du conseil de fondation, Charles Desponds, de Cossonay et Lussery, à Aubonne, et en qualité de secrétaire Erwin Heierli, de Gais AG, à Morges. Les pouvoirs conférés à Albert Cornaz et Suzanne Gohl, démissionnaires, sont éteints. Signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

24 avril 1972.
Fonds de retraite et d'invalidité de Paillard S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 8. 1. 1972, p. 57). Le président Jean Huber a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Claude Hefti, de Lausanne et Hätzingen, à Valeyres-sous-Montagny, a été nommé président avec signature collective à deux.

24 avril 1972.
Fonds de prévoyanee du personnel de Paillard S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 5. 10. 1968, p. 2152). La procuration de Jean Huber est éteinte et sa signature radiée. Le président Jean-Claude Hefti est actuellement domicilié à Valeyres-sous-Montagny.

24 avril 1972.
Caisse de retraite des employés de Paillard S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 8. 1. 1972, p. 57). Jean Huber, membre du conseil de fondation, a démissionné. Sa signature est radiée. Le président Jean-Claude Hefti est actuellement domicilié à Valeyres-sous-Montagny.

Bureau de Lausanne

20 avril 1972.
Fondation Bugnion, à Lausanne, (FOSC du 21. 8. 1971, p. 2074). La signature de Marcel Chène est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Robert Ducret, de St-Sulpice VD, à Lausanne, secrétaire.

24 avril 1972.
Employee Welfare Foundation of USM Corporation (International), à Lausanne (FOSC du 18. 3. 1972, p. 707). La signature de Charles F. Gardner, Tore Astrand, et Paul F. Schneider est radiée. Conseil: Tage Magnusson, de Suède, à Lutry, président; Etienne Van Hove, de Belgique, à Epalinges, vice-président, et Joseph Burki, de Soleure, à St-Georges VD; lesquels signent collectivemcnt à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Fondation caisse de retraite du personnel employé de la Soeiété genevoise d'instruments de physique, à Genève (FOSC du 8. 4. 1972, p. 885). Jacques Turrettini, membre et vice-président du conseil, signe collectivement avec Edouard Pesse ou William Sandoz, membres (inscrits).

Fondation caisse de retraite du personnel ouvrier de la Soeiété genevoise d'instruments de pbysique, à Genève (FOSC du 8. 4. 1972, p. 885). Jacques Frossard de Saugy, membre et président, et Jacques Turrettini, membre et vice-président, signent chacun d'eux collectivement avec Albert Christmann ou Paul Frischknecht ou Rudolf Muller, membres (inscrits).

Caisse de pension II du personnel de L. Givaudan & Cie soeiété anonyme et des soeiétés affiliées, à Vernier (FOSC du 15. 4. 1972, p. 954). Le nom de la fondation est: **Caisse de pension II du personnel de L. Givaudan & Cie société anonyme et des soeiétés affiliées.**

21 avril 1972.
Maison de Vaeanees des Aneiens, à Genève (FOSC du 22. 11. 1969, p. 2697). Les pouvoirs de Gilbert Pichon et d'Edgar Markiewicz sont radiés. Gilbert Pichon fils, jusqu'ici vice-président, nommé président du comité de direction, signe désormais collectivement à deux. Edouard Duchâble, de Bernex, à Genève, et Irène Berthoud van Berchem, de et à Genève, membres et vice-présidents du comité de direction, signent chacun d'eux collectivement avec le président.

21 avril 1972.
Fondation de prévoyanee en faveur des collaborateurs de l'étude Croisier et Gillioz, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 25 février 1972. But: prémunir les collaborateurs des fondateurs contre les consécuences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants des collaborateurs décédés prématurément. La fondation pourra venir en aide aux collaborateurs qui seraient dans la gêne sans faute de leur part, ensuite de maladie, d'accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Jean-Paul Croisier, de et à Genève, président; André Gillioz, de Riddes VS, à Genève, vice-président, et Hélène Schenkel, de et à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

21 avril 1972.
Fondation en faveur du personnel de la maison Charles Gabus, à Versoix, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 20 octobre 1969. But: prémunir le personnel de l'employeur contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. La fondation pourra venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, ensuite de maladie, d'accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres. Signature: collective à deux de Charles Gabus, du Locle NE, à Versoix, président; Alfred Despland, de Grandson VD, à Rolle VD, vice-président, et Simone Gabus, du Locle NE, à Versoix, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 1, rue du Lac, chez Charles Gabus.

21 avril 1972.
Fondation de prévoyanee en faveur des employés et ouvriers de J. Giacobino SA, à Genève (FOSC du 8. 1. 1972, p. 58). Les pouvoirs de Germaine Jolliet sont radiés. Signature: collective à deux de Jacques Giacobino, président (inscrit); Gilbert Thorens, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Rodolphe Sutter, de et à Genève, tous membres du conseil.

21 avril 1972.
Fonds de prévoyanee du personnel de la maison Louis Revenu, à Genève (FOSC du 31. 7. 1965, p. 2405). Acte de fondation modifié le 5 avril 1972. Nouveau nom: **Fondation de prévoyanee du personnel de la maison A. Revenu-Lombard, Jean Revenu sueeesseur.** But: création d'un fonds de secours, d'entraide et d'assistance destiné à venir en aide au personnel de la maison, à l'exclusion de toute prestation ayant le caractère d'une rémunération de travail, telles que gratifications, allocations de vie chère, etc. Les pouvoirs de Louis-Albert Revenu sont radiés. Signature: collective à deux de Jean Revenu (inscrit), nommé président; Charles Seilaz (inscrit), nommé secrétaire, et Arthur Mugny, de Hennens FR, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 38, route de Chêne, chez A. Revenu-Lombard, Jean Revenu successeur. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tagung des EFTA-Rates auf Ministerebene

Am 4. und 5. Mai 1972 findet die nächste Tagung der EFTA-Minister unter dem Vorsitz des britischen Handelsministers, Michael Noble, in Genf statt.

Bezüglich europäische Integration wird sich der EFTA-Rat auf Ministerebene hauptsächlich mit dem Verlauf der Verhandlungen zwischen den Nichtbeitrittskandidaten und der Europäischen Gemeinschaft sowie mit der Erhaltung des in der EFTA verwirklichten Freihandels befassen. Ferner werden die Minister einen Gedankenaustausch über die Entwicklung der globalen Wirtschaftsbeziehungen pflegen.

Bundesrat Ernst Brugger wird die schweizerische Delegation leiten. Der Chef des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements wird u. a. begleitet sein von den Botschaftern P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, P. Languetin, Delegierter für Handelsverträge und Chef der ständigen Delegation in Genf, R. Bindschedler, Rechtsberater des Eidg. Politischen Departements und P. H. Wurth, Chef der Mission bei den Europäischen Gemeinschaften in Brüssel.

Réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel

Les 4 et 5 mai 1972, les ministres de l'AELE se réuniront à Genève sous la présidence du Ministre britannique du commerce, M. Michael Noble.

En matière d'intégration européenne, la discussion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel porteront principalement sur le déroulement des négociations des pays non-candidats avec les Communautés européennes et sur le maintien du libre-échange réalisé par l'AELE. Les ministres auront en outre un échange de vues sur l'évolution des relations économiques à l'échelle mondiale.

M. Le Conseiller fédéral Ernst Brugger dirigera la délégation suisse. Le Chef du Département fédéral de l'économie publique sera notamment accompagné par les Ambassadeurs P. R. Jolles, Directeur de la Division du Commerce, P. Languetin, Délégué aux accords commerciaux et Chef de la Délégation permanente près l'AELE à Genève, R. Bindschedler, jurisconsulte du Département politique et P. H. Wurth, Chef de la Mission auprès des Communautés européennes à Bruxelles.

Ernennung der schweizerischen Delegation an der sechsten Ratssitzung der UNIDO

Der Bundesrat hat die schweizerische Delegation zur sechsten Jahrestagung des Rates der Organisation der Vereinten Nationen für Industrielle Entwicklung (UNIDO) bestellt. Diese Delegation wird von Botschafter Raymond Probst, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, geleitet. Sie besteht des weitern aus Vertretern des Eidg. Politischen Departementes sowie der Handelsabteilung.

Die kommende Tagung des UNIDO-Rates wird vom 23. Mai bis 2. Juni 1972 in Wien stattfinden. Sie wird hauptsächlich der Anwendung der Empfehlungen gewidmet sein, die letztes Jahr von der ersten ausserordentlichen internationalen UNIDO-Konferenz getroffen wurden.

Vor der Ratstagung wird vom 11. bis 20. Mai die Arbeitsgruppe zusammentreten, welche sich mit den technischen Aspekten des UNIDO-Programmes befassen wird. Als Mitglied des Rates für Industrielle Entwicklung wird die Schweiz auch an den Arbeiten dieser Gruppe teilnehmen.

Nomination de la Délégation suisse à la sixième session du Conseil de l'ONUDI

Le Conseil fédéral a désigné la délégation suisse à la sixième session annuelle du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI). Cette délégation sera conduite par l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et comprendra des représentants du Département politique fédéral ainsi que de la Division du Commerce.

La prochaine session du Conseil de l'ONUDI se tiendra à Vienne du 23 mai au 2 juin 1972. Elle sera principalement consacrée à la mise en oeuvre des recommandations décidées l'année dernière par la première Conférence internationale extraordinaire de l'ONUDI.

La session du Conseil sera précédée, du 11 au 20 mai, de la réunion du Groupe de travail chargé d'examiner le programme de l'ONUDI sous ses aspects techniques. La Suisse, en tant que membre du Conseil du développement industriel, participera également aux travaux de ce Groupe.

106.6.5.72

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Oes Hedi Coiffure Madeleine 85-1640.
Aarau: Boner Georg Dr. Nationalfonds Nr. 1.590.71 50-17059. – Konsumentinnen-Forum Sektion Aarau 50-17056. – PTT-Union Sektion Aargau Jubiläum 50-3632.
Aarburg: Kissling-Stettler Ruth 46-10803.
Aarwangen: HEC-Service H. Ernst & Cie AG 49-403. – Hirschi Ernst 49-5329. – Sommer-Haas Kuno 49-5333.
Abtwil (SG): Hauser Bruno 90-41576.
Adelboden: Allenbach-Germann Werner 30-14335.
Adliswil: Benoit Roger Journalist BR 80-71041. – Beuret Gregor Dr. 80-39917. – Brumm-Benthien Günther 80-88505. – Härry Max Staatsbuchhalter 80-62100. – Stengele-Leuthard Franz 80-80724.
Aesch (BL): Schmidli Emil Architekt 40-12858.
Affoltern am Albis: Schrutt-Bürli Fridolin 80-88506. – Zumstein Walter Reisebüro 80-26233.
Agarn: Darlehenskasse Agarn 19-2452.
Aigle: Henrioud Willy et Renée M. et Mme 18-8016.
Aire-La-Ville: Classe de M. Yves Delieutraz instituteur école primaire 12-7952.
Airolo: Pedrini Daniela 65-11311.
Allschwil: Bräm Walter pens. SBB-Beamter 40-66139. – New Marianne Frau 40-66149.
Alpnach Dorf: Flüeler Peter dipl. Bauing. ETH 60-62225.
Altdorf (UR): Inglin-Meierhans Gustav u. Anna 60-41520. – Waadt-Versicherungen Hauptagentur 60-24640.
Altstätten (SG): Veteranen-Verein 90-18082.
Ammerzwil: Zwahlen Rudolf Dachdeckergeschäft 25-14064.
Amriswil: Böhler Marianne PTT-Angest. 85-8482. – Grandits Hedwig Frau 90-32472.
Amsteg: Stefanoni Hans 60-60958.
Andelfingen: Colonia Libera Italiana 84-6289.
Appenzell: Dörig Klaus Bauingenieur 90-17216.
Ardon: Delaloye Charly entreprise de carrelages 19-10233.
Ayent: Classe 1952 19-10231. – Philippoz Henri menuisier Luc 19-20845.
Baehenbülach: Schweiz. Grütli-Krankenversicherung Agentur 319 80-41873.
Baelis: Knobel Jürg Lehrer 80-88507.
Baden: Bedford Donald Ing.-Techn. Ennetbaden 80-71030. – Ferrari Perri Frl. Zeichnerin 50-22691.
Bargen (SH): Tanner Dorly Shell Tankstelle 82-7693.
Basel: Aeschbach-Blättler Rud. 40-66135. – Basler Rolli Fasnachtsgesellschaft 1969 Jungi Garde 40-22616. – Blattner AG Dr. Ingenieurbüro für chemische Verfahrenstechnik und Automation 40-20003. – Bolliger Walter Auslandreisen 40-13405. – Bollinger Martha kaufm. Angestellte 40-66141. – Büschlen Hans Kunststoffhandwerker 40-55648. – Chappuis Pierrette kaufm. Angestellte 40-66167. – Clauss Kurt Kaufmann 40-66175. – Cubtec AG 40-14977. – Divernois-Müller Adolphine 40-66176. – Eichmann Franz Versicherungs-Angestellter 40-66143. – Ernst Dieter dipl. Ing. ETH 40-66163. – Flubacher-Baumgartner J. 40-66164. – Fördös Nikolaus Maschinenng. 40-66161. – Gasser Erwin Chemiebetriebsarbeiter 40-55649. – Gehörlosen Sport-Club 40-25520. – Govetosa Aniello 40-66174. – Häusel-Schaffhauser Wilhelm 40-66148. – Huber Peter Laborant Im Langen Loh 47 40-56856. – Kauer Robert Laborant 40-56895. – Kaufmann Hanspeter Laborant 40-51861. – Klemm-Purtschert Paul 40-66150. – Krähenbühl Marc O. Programmierer 40-66157. – Marbach Edy Elektromechaniker 40-66158. – Meier André Feuerwehr-Beamter 40-66156. – Niethammer Urs 40-66132. – Pfalzberger H. Hausverwaltung Miralago 40-14173. – Rossetto-Nassisi Cosimo 40-66173. – Schaub Roland Heizungs-Monteur 40-66032. – Schmidlin-Koller Harry 40-66155. – Schudel Claudia Frl. 40-56883. – Schultz Franz Tapezierer Décorateur 40-17381. – 20. Schweizer Eisenbahner Kegelmeisterschaft SVSE 1973 40-12799. – Stefansky-Mosbacher Leopold Augenoptiker 40-13681. – Thalmann-Tschannen Elfriede 40-66137. – Tschmi-Stücheli Erika 40-66144. – Van Berkel-Jöhl Joh. 40-66134. – Vereinigung der Importeure des Viehhandels 40-17772. – Weber-Hug Hans 40-66172. – Zeller Silvia Autonomes Jugendzentrum 40-20649.
Basseecourt: Moll Françoise institutrice 25-40965. – Société de tir 25-14061.
Beggingen: Grossmann Matthias Lehrer 82-7706.
Bellach: Schneeberger Christian 45-12230.
Bellinzona: Frapolli Silvio 65-3998.
Belp: Tanner Karl Grafiker 30-63997.
Bergdietikon: Demarchi Remo kaufm. Angestellter 50-22687.
Beringen: Schuler-Roost Fritz Reallehrer 82-7692.
Bern: Ballenegger Didier Ing. Techn. HTL 30-63963. – Baumann Peter Beamter SBB 30-51845. – Bürki-Huber Werner eidg. Beamter 30-58268. – Campani Edy u. Margrit 30-63992. – Cerisier Maurist Kellner 30-63991. – Cholet Guy Kartograph Bethlehem 30-63971. – Comment-Sprenger Jean H. Vorsteher des kant. Amtes für Zivilschutz 30-63988. – Duwan Thomas A. Bücher-Versand 30-6604. – Filippini Elena Frl. Kanzlistin 30-54099. – Gampp-Rüetschi Otto eidg. Beamter 30-58269. – Gerber Margrit Frl. Angestellte SBB Bümpliz 30-51844. – Gfeller Rolf Autoelektriker 30-64000. – Green Thomas 30-63967. – Hauswirth Marcel Buchdrucker 30-63999. – Hochstrasser Leo 30-51843. – Järmann E. Bäckermeister 30-22334. – Kaufmann Beat 30-63968. – Keller Alice Frl. 30-63995. – Kleinkindergarten Speichergasse Ursula Steiner 30-21416. – Krüger Peter eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder Bümpliz 30-1244. – Kunz E. Sanitärplanung 30-17744. – Meyer de Stadelhofen Prosper 30-63980. – Modell 72 Aktionskomitee für eine wirklich soziale Krankenversicherung 30-5935. – Neue Terraplan AG 30-3763. – Pauli Beat Elektrozeichner 30-63993. – Photo Ammann 30-23731. – Raclé Johanna Frau 30-63906. – Ratskasse des Berner Jugendparlaments 30-25240. – Schneider Fritz Angestellter SVB Bümpliz 30-64004. – Schneiter-Scherz P. Buchhalter 30-63987. – Schölly Ida Frau 30-63989. – Schütt Bodo Dr. med. Kinderarzt Bümpliz 30-20290. – Schweiz. Burgunder-Klub 30-19069. – Siffert-Otti Kurt Hochbauzeichner Bümpliz 30-54101. – Signer Elisabeth Frl. Lehrerin Bethlehem 30-63973. – Stamm Hans Peter dipl. El.-Ing. ETH 30-1197. – Stämpfli Fritz Heizer Bethlehem 30-63972. – Thalmann Erna Frl. 30-50283. – Thomann Paul W. 30-7114. – Wettstein-Hofer Greti Frau 30-58271.
Bettlach: Rey Irene Frl. 45-12231.
Bevaix: Pensalfini Armando 20-26002.
Biasca: Farmacia Martinoli 65-3711.
Biberist: Lukyamuzi Joseph K. 45-12232. – Senn Herbert 45-12233.
Biehelsee: Steiner Rita 85-10324.
Biel-Benken (BL): Johler Hans Rütter Depot 40-15449.
Biel/Bienne: Bertschinger Peter 25-14057. – Bezirksspital Biel Vergabungen 25-14052. – Caradonna Franco 25-17483. – Di Francesco Vincenzo 25-17413. – Freund Peter 25-17487. – Gagnebin Claude 25-40966. – Hintermeister Martin 25-17488. – Hirsch Christian Fotograf 25-14056. – Jegerlehner Jürg 25-17490. – Losada-Castro José-Ramon 25-17414. – Nielsen Otto 25-40954. – Roth-Stucki Hermann 25-40956. – Stähli Hans-Jörg 25-31048. – Stauffer Walter Kürschnerei-Fourrures 25-7990. – Thommen & Kupferschmid AG Thoku-Travel 25-14060. – Verein der Gemeindeangestellten der Stadt Biel 25-3807. – Yersin Gabriel 25-17412.
Binningen: Held Hans-Jörg Dr. 40-15781.
Les Bois: Fédération des Franches-Montagnes du rassemblement jurassien 23-4294.
Bôle: Donexy A.A. Laager 20-9532.
Bonstetten: Fehr-Suter Rudolf Stud. El.-Ing. 80-71040.
Boltigbofen: Turnverein 85-6478.
Bottmingen: Ray Christie Frau 40-17319.
Le Bouveret: Graf Léon chantier Naval du haut lac 18-2084.
Broc: Baudois Laurent recteur N.D.-des-Marches 17-8997.
Brugg (AG): Altkolping Brugg-Windisch 50-17057. – Krebs Charles 50-22681.
Buchrain: Baumeler Hans Kaufmann 60-41521.
Buchs (SG): Adler-Apotheke Dr. Ilse Schuster 90-5114. – Fertrans AG 90-7958.
Buchs (ZH): Bongni J. Heizungs-Service 80-40162.
Buekten: Eng-Rossi H. vorm. Gino Rossi 46-5293.
Bülach: Hildebrandt Gerold Primarlehrer 84-21333. – Landjugendgruppe Zürcher Unterland 84-4370.
Bulle: Société suisse de secours mutuels Helvetia section de Bulle-Nord 17-5991.
Burgdorf: Auretto Mario 34-5288. – von Gunten Heinz Wagenführer PTT 34-7168. – Liechti Ida 34-5285. – Mumenthaler Max Hauswart 34-7167.
Bürglen (UR): Abbadessa-Ruppen Peter 60-41525.
Büron: Fischer Marie-Theres 60-6096.
Bursinel: Société de tir au petit calibre 10-19807.
Bussigny-près-Lausanne: Bidlingmeyer Yvonne Mme 10-53739. – Boo Guillermo et Rosa 10-53285. – Bovay André 10-53273. – Krompolz Chantal Mme 10-53738. – Martinez José et Dolores 10-53286. – Pereira Delfin et Mercedes 10-53289.
Buttisholz: Bussmann Toni 60-41524.
Carrouge (VD): Egger Murielle 10-42970.
Chailly-sur-Clarens: Jemelin Laurent géologue 10-41304.
Charrat: Cretton & Schollenberger gypserie peinture 19-1834.
La Chaux-de-Fonds: Bühler Frieda Mme 23-6254. – Butty Marguerite 23-6243. – Consonni Maria-Rosa 23-8231. – Desvoignes Aurèle employé PTT 23-7208. – Lamora Maria-Idelina 23-6238. – Parti sans laisser d'adresse PSLA 23-6252. – Section cantonale neuchâteloise des maîtres ferblantiers appareilleurs information et propagande 23-6249.
Chironico: Unione sportiva Pro Chironico 65-3389.
Chur: Engi-Jäger Hugo Posthalter Masans 70-20646. – Marx G. mech. Schreinerei und Einbauküchen Masans 70-1314.
Clarens: Boillat Leony Mme 10-42964.
Clavadel: Kägi Hans-Peter 70-15687.
Cointrin: Baselgia Sandro L. Dr. chimiste 12-20515.
Collombey: Magro Silvio 19-20896.
Confignon: Jacot-Des Combes Yves 12-30346. – Reymond-Denzler Marcelle Mme Lully 12-20505.
Coreelles-le-Jorat: Ruch Jean-Jacques 10-53279.
Corgémont: Klopfenstein Marie-Madeleine 25-17486.
Corsier-sur-Vevey: Macchi J. et E. M. et Mme 18-2017.
Courgenay: Choulat Jean-Pierre 25-40960. – Gehrig René 25-40957.
Courrendlin: Tir groupe B société de tir paroisse 25-14054.
Court: Schneeberger Francis décolletages 25-14063.
Couvet: Aichele Walter 20-15480. – Jacot-Descombes Daniel 20-16681. – Syndicat d'améliorations foncières des prises 20-9582.
Crissier: Aranda Andres et Teresa 10-53290. – Cid José et Irène 10-53293. – Handball-Club Crissier 10-18831. – Industrial Copycolor SA 10-1993. – Parra Diego et Dolores 10-53292. – Société coopérative Hotelplan Zürich succursale de Crissier 10-3423.
Cugy (VD): Salquin Pierre garage 10-31554.
Cully: Hediger Rolf 10-31535. – Rotary Club de Levaux 10-24315.
Däniken: Sektionschef 46-5291.
Danis: Derungs Sigisbert 70-15688.
Dättlikon: Kollbrunner Robert im Eich 84-6110.
Davos Platz: Brunold Jürg 70-15690. – Pleisch Anni 70-15686.
Delémont: Barthe Hélène modes succ. S. Seuret 25-14055. – Ecole normale restaurant DSR 25-12474. – Vuilleumier Jean compte privé 25-40962.
Denezy: Chavalley René agriculteur 10-31533.
Derendingen: Gloor Beat 45-12236.
Dielsdorf: Sauter-Maier Manfred Chemotechniker 80-88508.
Dierikon: Serretti Paula 60-50383.
Diesbach: Schiesser Margrit und Heinrich 87-6644.
Diesse: Wenger Ulrich 25-31049.
Dietikon: Abranitz Walter Elektro-Ing. 80-71032.
Dietlikon: Gerber Hanspeter Sekundarlehrer 80-81199.
Disentis/Mustér: Andriuet Annamarie 70-15692.
Donneloye: Groupement scolaire Bioley-Magnoux Chanéaz Donneloye Mézery Ogens Prahins 10-12082.
Dotzigen: Sonderschule oberes Büremamt 25-11435. – Mischler & Noser Nylon- und Sportnetze 80-52735. – Zehnder Eva Sekretärin 80-65537. – Züger Hess Zimmermann dipl. Arch. SIA 80-14641.
Dulliken: Sozialdem. Partei 46-4445.
Echallens: Oittet-Nidegger André et Christiane 10-53593.
Echandens: Kubler Marguerite Mlle 10-53718. – Martin Myriam Denges 10-53551.
Eeublens (VD): Aubert Jocelyne Mme 10-53737. – Porret Daniel et Pierrette M. et Mme ing. 10-31536. – Toniolo Adriano et Clara 10-53270.
Effretikon: Feldmann Fritz Autoreparaturen Bisikon 84-8472. – Haeny R. Schaltungs- und Printentwurf 80-71025. – Hofer Anton Servicemonteur 84-21819. – Wenger Robert eidg. dipl. Handelsreisender 80-71034.
Einsiedeln: Heini Richard 87-6638.
Embrach: Imboden Helen Frau 84-21331.
Emmenbrücke: Hodel & Koller Fotoatelier 60-24647.
Engelberg: Haas Franz Import Export 60-24648.
Engelburg: Frauen- u. Töchterriege ETV 90-18202. – Steiner Hanspeter 90-32467.
Ennenda: Weber Kurt 87-6636.
Ennetmoos: Barmettler Walter elektr. Anlagen 60-24656.
Epalinges: Crottaz-Chavalley Marthe 10-31548. – Rindlisbacher Hans et Daisy 10-31551.
Fahrwangen: Freiburghaus Dieter Maschinenzeichner 50-22692.
Fällanden: Sozialdem. Partei Fällanden 80-64076.
Feuerthalen: Thoma Max 82-7696.
Fischingen: Kressibucher Anny Grütt 85-10067.
Fisibach: Schütz H. P. mech. Werkstatt 50-17060.
Flawil: Phil-Service Frau H. Kumschick-Fritsche 90-17637.
Flüelen: Sektionschef 60-24651.
Frauenfeld: Fröhlich-Andina M. und J. 85-10630. – Mosberger Beatrice 85-8483.
Frauenkappelen: Hausammann Ernst Konstr.-Schlosser 30-63990.
Fribourg: Association suisse des invalides section du canton de Fribourg 17-6263. – Conseil pastoral fribourgeois 17-8995. – Hayoz Anne-France 17-20738. – Meier Walter Lüftungszeichner 17-20735. – Mezger Ernst 17-5601. – Pêches sportives Claude Maradan 17-6. – Restauration du château de Seedorf 17-8996. – Wohler Claudia étudiante 17-29737.
Frinvillier: Aeschlimann-Gerber Francis 25-17484.
Gebenstorf: Friedli Barbara Frl. Lehrerin 50-22685.
Gelterkinden: Kessler-Buess Helene 40-66162.
Genève: Amis de la Finlande 12-20500. – Aventgarderie Mme Anne Ebinger boutique de mode 12-20510. – Baszanger Paul 12-20517. – Beck Arpad SOS ménage 12-20514. – Berset Marthe Mlle 12-41150. – Bertrand Bernard 12-60524. – Bisetti Daniel récupération transports 12-20508. – Castro Antonio 12-60531. – Castro Manuela Mme 12-60529. – Comité suisse de défense des prisonniers politiques iraniens 12-17057. – Cubizolle Jean-Pierre 12-60522. – Des Gouttes Jean 12-15087. – Duhamel Pierre-Jean 12-20507. – Ecole de beauté Mme Emma Tarré 12-4273. – Entreprise Ott SA gypserie peinture 12-3887. – Galerie Gaëtan Büschi B. & N. Bao-Tri Carouge 12-20501. – Garderie le petit manège Chêne-Bougeries 12-10899. – Garin Louis mazout charbon Carouge 12-8168. – Geisendorf W. professeur policlinique de gynécologie et d'obstétrique (sexologie) 12-15841. – Goumaz Raphaël Petit-Lancy 12-40886. – Groupe d'habitants des Eaux-Vives 12-20497. – Hoegen Thony 12-17401. – Homuth Elly Mme 12-4912. – Hôtel d'Auteuil SA 12-651. – Hotz Marcelle Mme 12-30348. – Jaquiéry Liliane Mlle 12-30344. – Jolliet Jean-Claude 12-41119. – Matthey Claudine Mlle infirmière 12-20495. – Mulvidson Alexandre 12-11559. – Perroulaz Edwige Mlle 12-19619. – Rebah Abdelhafid 12-20498. – Roman Simone Mme Perfo-Roman 12-20506. – Secrétariat international du service volontaire ISVS 12-17561. – Société fiduciaire Firexim SA 12-16936. – Streiffert Johan Chêne-Bougeries 12-20509. – Testini-Carbone Franco épicier 12-20492. – Thomas-Hoechel Florence Mme atelier de dessin 12-20504. – Tronchet Jean-Claude 12-60514. – Union accordéoniste carougeoise Carouge 12-20502.
Geneveys-sur-Coffrane (Les): Gymkhana du Val-de-Ruz 20-9586.
Geroldswil: Dähler Hans Transporte 80-53953.
Gerra (Gambarogno): Lanz Paul Ulrich dr. iur. avocat stagiaire 65-6036.
Giornico: Protezione civile ufficio regionale valli superiori 65-6802.
Giubiasco: Rathgeb Monika 65-13073.
Glattbrugg: Schweiz. Grütli-Krankenversicherung Agentur 320 Glattbrugg 80-63013.
Goldach: Inauen Peter lic. phil. 90-30345.
Goldau: Gwerder Franz 60-50400. – Miksovic Othmar Autoreparaturen 60-24642.
Gossau (ZH): Loosli-Komm Heinz 80-88509.
Grand-Laney: Léonelli Orféo jardinier paysagiste 12-20513.
Le Grand-Saconnex: Degoumois François 12-20494.
Granges-près-Marnand: Restauration du temple paroissial Monument historique du 7e siècle 10-4422.
Gümligen: Hofer-Siegenthaler Ernst u. Annemarie 30-63982.
Haag (Rheintal): Dal Ponte Hans-Peter 90-41577.
Hägendorf: Offset-Service Frau J. G. Mathea-Collet 46-5294. – Rahm-Sidler E. 82-7694. – Schnepf Adolf und Ria 82-7695.
Hasle-Rüegsau: Kipfer Joh. Laborant 34-5287.
Haslen (GL): Egger Annemarie und Heinrich 87-6649. – Rhyner Fritz 87-6650. – Rhyner Walter 87-6648.
Hätzingen: Bäbler Jakob Lehrer 87-6631.
Häusermoos: Appenzeller Ernst Wildhüter Waltrigen 49-1932.
Heimberg: Duff Marcel Maschinist 30-63985.
Heimisbach: Rüedi Thomas 34-5286.
Hendschiken: Gschwend Josef Ladenkontrolleur 50-22695.
Hérémence: Genolet Roger serrurier 19-10235.
Herisau: Dick Erwin 90-32470. – Weibel Hanspeter El.-Ing. HTL 90-18901.
Hermance: Gay Susy Mme 12-20499.
Herzogenbuchsee: Weisskopf-Gerber Walter 49-5330.
Hinterkappelen: Siegenthaler Frank 30-63904.
Hinwil: Fussball-Club Fiorentina 80-63570.
Hoehwald: Gygax André H. Chemiker 40-66145.
Hombrechtikon: Dändliker Heinrich Cheflaborant 80-88510.
Horgen: Jungwacht St. Josef 80-71026. – Peter Max Fotograf 80-69143. – Zumstein Hans Baukonto Hirzen 80-34140.
Horw: Meier-Achermann Hans u. Dorly 60-41523.
Ibach: Engel Karl 60-41518.
Innerarosa: Hotel Herwig 70-2783.
Interlaken: Tele-Touristinformation Gebr. Schärz Elektronik AG 30-16365.
Ipsach: Spätig-Weber Paul 25-40955.
Jegenstorf: Vianelli Martino Feam 30-63974.
Jonen: Hofmann Alfred Grafik 80-53512.
Kerns: Sportplatzeinweihung Dossenmatt 60-24652.
Kilchberg (ZH): Bertschi Arthur Kaufmann 80-81861. – Boutique Buntspecht Margot Hasler 80-14661.
Kippel: Rieder Adolf Fabrikarbeiter 19-20974.
Kirchberg (BE): Salvisberg Ursula 34-5283.
Kirchenthurnen: Haldimann Ernst Posthalter 30-54102.
Kirchlindach: Gartenmann Willy 30-64005.
Kloten: Zehnder Leo 84-21318.
Koblenz: Schmidt Siegfried 50-22690.
Köniz: Imnipharma AG 30-21420.
Kronbühl: Studer Elisabeth 90-41579.
Küsnacht (ZH): Ammann Eugen Badmeister Abwart 80-88562. – Bieri-Richard Hans und Lina 80-67608. – Glauser-Heinz Evelyn 80-81978. – Grüebler Ada Hausfrau 80-88511. – Jaggi Jakob Eugen Adjunkt 80-88563. – Laves Katarina dipl. Chem. ETH 80-71050. – Sprenger Erica Postbeamtin 84-31236.
Küttigen: Wehrli Kurt Velos Motos 50-17066.
Laehen (SZ): Stocker Alfred Lehrer 87-6645.
Le Landeron: Reverchon-Fayet Maurice 20-25888.
Langenthal: Meyer Rudolf 49-5001. – Moser Rudolf Kaufmann 49-5331. – Schneeberger Paul Immobilien und Verwaltungen 49-107. – Wieland Werner 49-5332.
Langnau am Albis: Berna Walter Teppiche und Vorhänge 80-60025. – Krofitsch-König A. Malergeschäft 80-69293.
Langnau im Emmental: Grossenbacher Alfred 34-7170.
Laupen (BE): Reitclub Saane 30-53.
Laupersdorf: Anzeiger für Gäu und Thal Kontrolleurstelle 46-4257.
Lausanne: Amicale DAT 1924 10-15697. – Amstutz Alfredina 10-53572. – Artzimovitch Victor 10-26820. – Augsburger Chantal 10-61186. – Bertherin Marcelle 10-53560. – Bordeaux Suzanne Mlle 10-53734. – Bovet-Laubscher Maurice inspecteur techn. 10-61187. – Bubani Guelfo et Lise 10-53282. – Burtscher Pierre graphiste publiciste 10-31544. – Centre romand d'informations en agriculture et alimentation CRIA service études et documentation 10-16299. – Cercle de l'Union Trait d'Union 10-11932. – Chappuis Louis 10-42210. – Chuard-Bidault Christiane Mme 10-31531. – Comte Marie-Thérèse 10-53528. – Crema Rina 10-53267. – Crema Ruggero & R. Alicia 10-53268. – Curchod-Gloor André marchand grainier 10-31545. – De Luca Annunziata Mme 10-53730. – Droz Alain 10-42254. – Ecole de circulation Porchet Raymond & Jean-Pierre Pochon 10-29221. – Furgler R. photo ciné du Grand-Pont 10-11210. – Gisimundo Joseph boulangerie pâtisserie épicerie 10-31546. – Grolimund marie-Josée 10-31538. – Hofner Marie-Claude 10-53525. – Jotterand Jean-Daniel 10-61188. – Leuba Jaqueline institutrice 10-31552. – Loup-Déglise Janine 10-42965. – Marbacher René 10-31543. – Mazzonzelli Annamaria 10-53548. – Mingard Jean-Claude Dr. méd. 10-53567. – Moënnoz Denis 10-42642. – Monnin-Dubois Fernande 10-53575. – Pontarolo Federico vitraclair entreprise de nettoya-

ges 10-24189. – Section vaudoise de l'Aéro-Club de Suisse groupement vol à voile 10-23119. – Sehr Pierre 10-51765. – Thylmann Rohtraut Mme 10-31534. – Tschanz Alain 10-42966. – Zahnd Jackie linotypiste 10-31549. – Zangs Solveigh Mlle 10-53500. – Zanier Adriano 10-53281.
Lausen: Christen Walter Dr. 40-66098.
Lengnau (AG): Widmer Richard Tiefbauzeichner 50-22678.
Lengnau b. Biel: Beltrameilli Vreni 25-40959.
Lenzburg: Müller Annelies Frau 50-17063.
Liesberg-Station: Carrosserie Riederwald Florent Schmidt 25-14059.
Le Lieu: Gavillet Marcel instituteur 10-31539.
Linden: Wittwer H. U. Malergeschäft 30-17803.
Locarno: Luminati Bruna 65-12435. – Piffero Flaviano insegne Solduno 65-5315.
Le Locle: Bays F. boucherie charcuterie 23-6246. – Haering Roland 23-6247.
Lodrino: Bignasca Fabrizio 65-11310.
Lohn (SH): Bührer-Winzeler Erwin 82-7707. – Gemeinderatskanzlei Hans Rudolf Ehrat 82-7705.
Lützelflüh-Goldbach: Wingeier Eduard Bäckerei Konditorei 34-2972.
Luzern: Berchtold Fanny 60-41517. – Charmaine Studio Luzern AG 60-24653. – Germag R. Recordon Gerüstbau 60-24639. – Göldlin A. 60-41510. – Jazz School Luzern Franz Emmenegger 60-24643. – Kartenaktion Kinderheim Titlisblick 60-24646. – Länderwettkampf Kunstturnerinnen Schweiz - Polen 60-3700.
Lyss: Nyffenegger Kurt Vertreter 30-63970. – Segginger Erich 25-17498.
Männedorf: Charmanty AG Strumpffabrik 80-26117. – Gemeinnütziger Frauenverein Männedorf 80-64594.
Marchissy: Humbert Georges agriculteur 10-31553.
Marin: Imprimerie A34 SA 20-9581.
Marthalen: Privatschule Verena Häfelin 84-9468.
Martigny: Codimode SA 19-1176. – Graffi Roberto 19-20179. – Merzari Sandro 19-12726.
Matt: Elmer Hanspeter Elektrozeichner 87-6646. – Kirchengutsverwaltung Matt-Engi 87-1767.
Meilen: Borbach-Schinzel E. 80-88564.
Meiringen: Schmid Max O. Fürsprecher Advokaturbüro 30-15321.
Mellingen: Gabriel-Kuster Walter Flugzeugmechaniker 50-22697.
Mellingen: Spaar-Kessler Bruno 40-66153.
Menziken: Fruchtimpex AG 50-17058.
Meyrin: Ouvrard Maxime 12-20496.
Miège: Clavien François employé 19-20693. – Clavien Jean employé 19-20760. – Clavien Jean-Marc employé 19-20857. – Perrin Dyonis employé 19-20761.
Mollens (VS): Amoos Albert employé 19-20793. – Vuignier Arthur employé 19-20771.
Mönchaltorf: Heck-Oberer Ernst Kaufmann 80-71044.
Montsevelier: Section FCOM Haut-Val-Terbi société coopérative de construction 25-14053.
Moosseedorf: Schneeberger Charles Vertreter 30-64003. – Sommer Hans-Peter dipl. Bauführer 30-63979.
Mörel: Biderbost Heinrich Filet 19-20892. – Imesch Hans Ferienwohnungen 19-20891.
Morges: Cudré-Mauroux Claude 10-42962. – Zbinden Nadine Mlle 10-53732.
Moutier: Degoumois Henriette 25-40958.
Münchenbuchsee: Wyss-Zeller Rudolf 30-63976.
Münchenstein: Cazzetta-Dell Dumini Angelo 40-66166. – Gomez-Morales Beatrix 40-66170.
Münchwilen (AG): Waldmeier Gustav Posthalter 50-26229.
Muraz (Sierre): Zufferey Paul-André mécanicien 19-20800.
Muttenz: Hunkeler Josef Laborant 40-56876. – Imhof René Laborant 40-56812. – Kurz Daniel Laborant 40-56875. – Lysser Jürg Laborant 40-56854. – Meier Walter Laborant 40-56829. – Niedrist Karl Schlosser 40-66146. – Walser Markus Laborant 40-56869. – Wartenweiler Paul Laborant 40-56868. – Weisskopf N. Dr. med. dent. 40-16214. – Zimmerli Franz Laborant 40-56887.
Nänikon: Pustoslemsek Gerd Greifensee 80-71045.
Naters: Pfarreizentrum röm.-kath. Pfarrei Naters 19-8220. – Walker Uli Zeichner 19-12291.
Nax: Balet Camille chauffeur 19-20653. – Bitz Alphonse employé 19-20663. – Bitz Théophile employé 10-20861. – Constantin André employé 19-20662.
Netstal: Klassenzusammenkunft 1929 87-2475.
Neuchâtel: Baumann R. P. Dr. 20-25641. – Biedermann Fritz 20-25882. – Comité pacte pour la liberté en Espagne 20-9585. – Häuselmann Robert 20-20621. – Jeker Martin 20-18124. – Läderach Jacques 20-20619. – Matthez Marie-Jeanne Mlle jardin d'enfants des Terreaux 20-9584. – Maurer Jean 20-26000. – Neuchâtel pour Jésus 20-9583. – Rodriguez Casanova Antonio 20-16162. – Rodriguez Casanova Maria Mlle 20-15954. – Stähli Hansuli 20-18123. – de Weck Laurent 20-17095.
Neuenhof: Wenger Hans Dreher 50-26231.
Neuhausen am Rheinfall: Evang.-ref. Pfarramt Gemeindehelferin 82-7699. – Schmid Beat 82-7704. – Weiss Peter Generalimport 82-7691. – Züst-Slozinski Henz 82-7703.
La Neuveville: Jaquet Jean-Pierre 25-7814.
Nidau: Somrani-Felber Youssef ben Mohamed 25-17415.
Niedergesteln: Kalbermatter Moritz d. Alois 19-20922.
Niederglatt (ZH): Girsberger Esther Frau 80-88512. – Wild Carl Journalist 80-88573.
Nods: Société fédérale de gymnastique 25-4208.
Noës: Abbé Félix employé 10-20766. – Abbé Ulrich menuisier 19-20632. – Bonnard Ulysse employé 19-20908. – Burket Danièle Mme 10-20839. – Laurent Marc employé de bureau 10-20906. – Monnet Narcisse employée 19-20873. – Pesce Antonio employé 19-20774. – PesceManco Rosa Mme employée 19-20779. – Pichilli Aldino employé 19-20720. – Pichilli Francesco employé 19-20889. – Steiner Gottfried employé 19-20791.
Noville: Stübi Christiane Mlle institutrice 10-31555.
Nyon: Ayer René délégué médical 12-18738.
Oberbipp: Anderegg Walter 49-5328.
Oberburg: Moser Viktor 34-5284. – Schaffer Kurt 34-7169.
Oberdorf (SO): Adam Peter u. Alois Landwirte 45-6092.
Oberehrendingen: Gehrig Hanspeter 50-22682.
Oberengstringen: Wäffler Oswald Kaufmann 80-85160.
Oberentfelden: Hürzeler-Schnegg Edith Büroangestellte 50-22686.
Obermumpf: Küchler-Blatter Peter 50-22694.
Oberstammheim: Heuer Paul 84-21327.
Oberwil (BL): Jäggi-Tschudin Hildegard 40-66169.
Ohfelden: Nyfeler Christian Möbelschreiner 80-88513.
Obstalden: Menzi-Debon F. und A. 87-6639.
Oetwil am See: Vogt Peter Wagenführer 80-88565.
Olten: Rahm P. M. Dr. 46-3390. – Schweiz. evang. Verband Frauenhilfe Sektion Solothurn DV 72 46-5289. – Touring-Verlag AG 46-5292.
Onex: Dussoix Bernard 12-60523. – Gardiol Jean-Claude 12-20512.
Orvin: Domon-Mottet Georges 25-17485.
Ostermundigen: Crevoisier Maurice 30-54098. – Dotzer Rudolf dipl. Ing. 30-63994. – Ferienhaus Les Savagnières Guido Stärkle-Hueber 30-17924. – Friederich Beat 30-63961. – Moeri Katharina Frl. 30-54097. – Schärer-Bernhauser Hans-Ulrich Dienstchef ERZ PTT 30-54104. – Weidmann Rosmarie Frl. Operatrice ERZ 30-54103.
Payerne: Baechler-Baertschi Fritz 10-42969. – Staeger Désiré 10-42577. – Zweilin Hans fonct. fédéral 10-42968.
Pfäffikon (ZH): Danuser Hanspeter Dr. 84-7353. – Isenschmid-Ziegler Otto und Ida 80-88576.
Porrentruy: Boutique L'Arrache Coeur René Chevrolet 25-14058. – Centis Ardemio carrosserie des Vauches 25-7654. – Editions de la Colombière Henri Voëlin 25-14051.
Port: Newland Production SA Schallplatten Disques 25-14063.
Pratteln: Maurer Rosmarie Verkäuferin 40-66147. – Schmid Claudio Laborant 40-56892. – Valtancoli Armando 40-66152.
Préverenges: Camina José et Maria-Luisa 10-53277.
Prilly: Braillard Marcel et Odette 10-53276. – Crema Maurizio et Marisa 10-53269. – Streuli Max 10-31550. – Willimann Jerry 10-53280.
Pully: Duisberg Klaus 10-53294. – Fischer Elisabeth 10-31537. – Kohly Lucia Mme 10-53742.
Rapperswil (SG): Ballonpost München 1972 80-41907. – Bettio G. und R. Comestibles Früchte Gemüse 90-11988.
Raron: Eberhardt Ulrich de Peter-Marie 19-20963. – Imboden Fidelis Elektriker 19-20649.
Räterschen: Kellermüller-Eigenheer Hans Sekundarlehrer 84-21326.
Reigoldswil: Brun John P. Atelier für Bauernmalerei 40-17180.
Reinach (AG): Merz Max Grafiker 50-22683.
Reinach (BL): Cohen-Huonder Stephen L. 40-66165. – Schätti Arnold Masseur 40-16680. – Wittlin Rolf Verkäufer 40-66154.
Renens (VD): Burckhardt Ruth 10-31547. – Carou Juan 10-53274. – Chamberlain Philip 10-42967. – Chulia Vincent-José 10-53278. – Grammatico Giovanni et Palma 10-53275. – KFW Caisse maladie et accidents suisse section de Renens II 10-18748. – Legaza José et Maria 10-53291. – Martinez Manuel et Maria 10-53284. – Passaro Emilio et Ida 10-53272. – Pittet Eric et Josiane 10-31532. – Polonia Romano 10-53295. – Quintas David et Benita 10-53283. – Ramuz Michèle Mlle 10-53719. – Romero Luis et Francisca 10-53288. – Rossetti Giovanni 10-53266. – Sanpedro Francisco et Maria 10-53287. – Scheerle Martin et Heidi technicien textile 10-31529. – Troia Joseph et Denise 10-53271.
Reusbühl: Jungwacht 60-24654.
Rheineck: Fröhlich Emil Konrad Antiquitäten 90-2037.
Rheinfelden: Metzler Walter Kaufmann 40-66160. – Sedelmeier Max Mechaniker 40-55647.
Richterswil: Nauer-Müller Willi Buchhalter Prok. 80-88514.
Riehen: Bader Hans jun. Student 40-66142. – Gerber Friedrich Bäcker Konditor 40-17586. – Grieder Werner PTT-Beamter 40-66136. – Hänsli Esther Frl. 40-66168.
Ringgenberg (BE): Zimmermann Fred Valser-Depot 30-16571.
Rodels: Neues Forum Domleschg-Heinzenberg 70-8317.
Rohr (AG): Mercet Micheline Frl. 50-22693.
Romanshorn: Freiburghaus Rudolf 90-41578.
Romont: Société d'éducation physique féminine 17-5584.
Root: Auto Macchi AG Root 60-24644.
Rorschach: Arindu AG 90-11523.
Rothenburg: Lipp Hans Malergeschäft 60-24645. – Möri Heinz 60-60931.
Rothrist: Wüthrich Heinz Malergeschäft 46-5290.
Rüfenacht (BE): Bryner Rudolf Grafiker 30-63983. – Peleeheid Marie Frl. fonct. UPU 30-63986.
Rümlang: Föhn Xaver Schreinerei und Stielwaren 80-66021. – Moos-Kohler Hanspeter Reallehrer 80-88566.
Rupperswil: Natur- und Vogelschutzverein 50-17065.
Rüschegg-Grahen: Feldschützen 30-18895.
Rüschlikon: Schelbli-Meier Hermann 80-71031.
Ruswil: Männerriege ETV 60-24655.
Rüti (ZH): Brühwiler Karl Werkmeister 80-88575. – Kubli Kurtheiri Primarlehrer 80-85161. – Kunz-Schoch Max Konstrukteur 80-88515.
Rütschelen: Mathys Hans-Ulrich 49-5327.
St. Gallen: Bastel-Club der Eisenbahner Baugenossenschaft 90-9392. – Bütler-Burch B. und T. 90-40511. – Engler Heidi 90-41574. – Grob Otto 90-41575. – Holderegger Peter 90-32463. – Meyer Hans Georg Missionsdienst 90-9330. – Schlauri Hans 90-32465. – Schweiz. Werkmeisterverband Bildungsgemeinschaft der näheren Ostschweiz 90-4078. – Strössler Eugen 90-32466. – Tanieli Amadeo 90-32462.
St-Léonard: Bétrisey Alexandre employé 19-20864. – Clivaz Alfred employé 19-20755. – Clivaz Ernest employé 19-20821. – Constantin-Cordonier Henri empl. d'expl. 19-20780. – Favre Serge mécanicien Uvrier 19-20721. – Lopez Antonio employé 19-20727. – Pfammatter Vitus employé 19-20817. – Revaz André employé Uvrier 19-20657. – Schwéry André employé 19-20713. – Schwéry Maurice employé 19-20834. – Rissières Adrien employé 19-20795. – Tissières Jean-Denis 19-12495.
Salgesch: Bundi Richard Angestellter 19-20772. – Cina Moest Modest Angestellter 19-20719. – Kuonen Konrad Angestellter 19-20903. – Kuonen Robert Angestellter 19-20798. – Montani Gabriel Angestellter 19-20910. – Montani Theodul Angestellter 19-20688. – Moreillon Marcel employé 19-20802.
Salvan: Sauter-Berclaz François 19-12666.
Satigny: Chevelle SA 12-7761.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

VON ROLL AG, Gerlafingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. Mai 1972, um 16.00 Uhr, im Werkhotel in Gerlafingen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1970/71 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Revision der §§ 2; 12; 13, Abs. 1 und 18, Abs. 2, lit. d) der Statuten.
5. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr.
7. Beschlussfassung über:
   a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000 000.– um Fr. 12 000 000.– auf Fr. 72 000 000.— durch Ausgabe von 24 000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 500.– zum Ausgabekurs von Fr. 800.–.
   b) Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung von 24 000 neuen Namenaktien im Nennwert von je Fr. 500.– zum Ausgabekurs von Fr. 800.–;
   c) Aenderung von § 3 der Statuten.
8. Neufestsetzung der Entschädigung des Verwaltungsrates gemäss § 19 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und auf Abänderung der Statuten liegen vom 4. Mai 1972 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Gerlafingen und bei den Zweigniederlassungen auf.

Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 3. Mai bis und mit 17. Mai 1972 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Gerlafingen, den 4. Mai 1972

VON ROLL AG
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Paul Kohli

Hausmann AG, St. Gallen

Schweizerisches Medizinal- und Sanitätsgeschäft

Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 25. Mai 1972, 17.30 Uhr, im Restaurant «Schlössli», in St. Gallen.

Traktanden:

1. Rechnung und Geschäftsbericht 1971.
2. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die gestellten Anträge.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1972.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären vom 3. Mai bis 24. Mai 1972 im Sitzungszimmer in St. Gallen, Marktgasse 11, eingesehen werden. An der gleichen Stelle können bis zum 24. Mai 1972 gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. An der Versammlung selbst können keine Stimmkarten ausgestellt werden.

St. Gallen, den 2. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Laufenburg

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. Mai 1972, 11.30 Uhr, im Sitzungssaal, 4. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1971.
   Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses sind vom Freitag, den 12. Mai 1972, an am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Montag, den 22. Mai 1972, bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg

Laufenburg, den 6. Mai 1972

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Reinhardt

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 17. Mai 1972, 10.30 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude Herrenacker 7, Schaffhausen. (Jubiläums-Generalversammlung aus Anlass des 150jährigen Bestehens der Firma Jezler)

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1971. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen:
   a) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates,
   b) Wahl der Kontrollstelle.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Vorschlag für die Gewinnverteilung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. bis zum 16. Mai 1972 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 15. Mai 1972 bezogen werden. Bis zur Generalversammlung werden in unserem Aktienregister keine Uebertragungen von Namenaktien mehr vorgenommen. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen andern Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 1. Mai 1972

Silberwarenfabrik Jezler & Cie.
Aktiengesellschaft
Der Verwaltungsrat

Rorschach-Heiden-Bergbahn

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

96. Generalversammlung

auf Dienstag, den 16. Mai 1972, 17.30 Uhr, ins Hotel Krone in Heiden eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Mai 1971.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1971.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz für das Jahr 1971 (gemäss Bericht der Kontrollstelle).
4. Ersatzwahl für 1 Mitglied der Kontrollstelle.
5. Wünsche und Anträge.

Stimmrechtsausweise können nur gegen Vorweisung der Aktien ausgehändigt werden. Die Stimmrechtsausweise sind bis spätestens Montag, den 15. Mai 1972, bei der Direktion in Heiden zu beziehen.

Heiden, den 2. Mai 1972 Der Verwaltungsrat

Elektrochemie Turgi

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. Mai 1972, 11.15 Uhr, am Geschäftssitz in Turgi.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1971.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Turgi, den 6. Mai 1972 Der Verwaltungsrat

Walter Verlag AG, Olten

Dividenden-Zahlung

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1972 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 auf 5% festgesetzt.

Die Einlösung der Dividenden-Coupons Nr. 13 erfolgt ab 2. Mai 1972 bei allen Oltner Banken sowie an der Kasse der Firma mit

	Aktien à nom.	
	Fr. 250.—	Fr. 1000.—
5% Dividende brutto	12.50	50.—
30% Verrechnungssteuer	3.75	15.—
Netto	8.75	35.—

Olten, den 1. Mai 1972 Die Geschäftsleitung

«Schweiz»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Dividende 1971

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. Mai 1972 wird der Coupon Nr. 13 unserer Aktien mit Fr. 60.– brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, das heisst mit

Fr. 42.– netto je Aktie

ab 8. Mai 1972 an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 43, Zürich 2, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

Bains de la Motta SA, Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 24 mai 1972, à 18 h., à la Maison de Ville, salle du Conseil communal, 1er étage.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires du 26 mai 1971.
2. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1971 et du rapport des contrôleurs. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1971.
3. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
4. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au secrétariat de la société, Maison de Ville, 2e étage (Service des Finances), où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur justification de propriété d'action, jusqu'au mercredi 24 mai 1972, à 16 h. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration

SA de l'Immeuble des Amis de l'Instruction

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 18 avril 1972, le dividende de 3¾%, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, est payable dès le 1er mai, contre remise du coupon Nº 25, chez MM. Braschoss, Pilet & Cie, 25, boulevard Georges-Favon, Genève.

Caisse hypothécaire du canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1971 est fixé à fr. 40.– brut. Le coupon No 65, après déduction de l'impôt anticipé, est payable dès ce jour par

fr. 28.– net

à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne.

Fribourg, le 27 avril 1972

Filatura di cotone sul Ticino SA, Magadino

Assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono invitati ad intervenire alla

11. assemblea generale ordinaria

che si terrà il 19 maggio 1972, alle ore 18.00, alle Filatura a Quartino.

Trattande:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1971.
2. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio.
3. Relazione dell'ufficio di controllo.
4. Approvazione dei conti.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Delibera circa il riparto dell'utile.
7. Nomine statutarie.
8. Eventuali.

La relazione del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di controllo, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a contare dal giorno 8 maggio 1972 presso l'ufficio contabilità della fabbrica a Quartino.
Per essere ammessi all'assemblea generale occorre depositare le azioni non più tardi del 17 maggio 1972 presso la Filatura di cotone sul Ticino SA a Quartino, la sede principale e le succursali della Banca Popolare Svizzera, del Credito Svizzero, della Società di Banca Svizzera, dell'Unione di Banche Svizzere o della SA UCO, Belle-Vue, Ledeberg-Gand (Belgio).

Magadino, 2 maggio 1972 Il consiglio d'amministrazione

Campari SA, Viganello-Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

alla sede sociale per il giorno 18 maggio 1972, alle ore 11.00, per decidere sul seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale ultima assemblea.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1971.
   Relazione del consiglio di amministrazione.
   Rapporto dei revisori.
   Approvazione di detti rendiconti, con scarico agli organi sociali.
3. Nomine sta utarie.
4. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti al 31 dicembre 1971, nonchè la relazione del consiglio ed il rapporto dei revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire da lunedì 8 maggio 1972.
Per partecipare all'assemblea necessita produrre le azioni alla cassa sociale.

Viganello-Lugano, 2 maggio 1972 Il consiglio di amministrazione
Campari SA, Viganello

FRISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate erschliessen den Markt

Rechnungsruf in der amtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 23. Februar 1972 verstorbenen

Josef Gsell

geb. 1920, von Zürich und Villmergen AG, wohnhaft gewesen Schweighofstrasse 190, 8045 Zürich, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich am 17. März 1972 die amtliche Liquidation im Sinne von Art. 593 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 12. Mai 1972 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Die Erben sind für die Schulden der Erbschaft nicht haftbar.

Wer die rechtzeitige Anmeldung unterlässt, riskiert, von der Verteilung ganz oder teilweise ausgeschlossen zu werden.

Wer an Sachen, die sich im Gewahrsam des Erblassers befanden, Eigentums- oder andere Rechte beansprucht, hat dies innerhalb der gleichen Frist zu melden, bei Gefahr des Verlustes des Rechtes.

Wer Sachen des Erblassers als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, dem Notariat binnen der bereits erwähnten Frist zur Verfügung zu stellen.

Zürich, den 12. April 1972 Notariat Wiedikon-Zürich
E. Spitznagel, Notar

Auf 1. Mai evtl. sofort zu vermieten in Quartier der Stadt Bern:

Praxisräume

ca. 100 m², evtl. mit 4-Zimmer-Wohnung

Ladenlokal

ca. 50 m², mit Lager, Doppelgarage, Büro- und Kellerräumlichkeiten, evtl. mit 4½-Zimmer-Wohnung.

Büroräumlichkeiten

ca. 100 m², evtl. mit Lager, Garage usw.

Auskunft erteilt Chiffre D 900609 Publicitas, 3001 Bern.

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

SEVA 201

4. Mai 1972

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36, Postcheck 30-10026

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 201. SEVA-Lotterie, die am 4. Mai 1972 in St-Imier stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.–	Nr.	234632
1 Auto Chrysler 180	Nr.	143380
2 Autos Sunbeam 1250	Nrn.	133244 211602
2 Autos Simca 1100	Nrn.	200494 209526
4 Autos Simca 1000	Nrn.	172023 221548 256828 263255
2 Treffer von Fr. 2 000.–	Nrn.	139161 263312
10 Treffer von Fr. 1 000.–	Nrn.	126715 149607 152963 166275 173806 175638 208143 221130 232819 233491
16 Treffer von Fr. 500.–	Nrn.	124861 142252 150160 157124 166690 173736 183444 189764 194619 196583 199284 199313 223272 227592 266151 269502
150 Treffer von Fr. 100.– Alle Lose mit den Endzahlen:		1242 2108 2500 4677 5272 5342 8076 8587 9192 9926
300 Treffer von Fr. 20.– Alle Lose mit den Endzahlen:		837 992
1 200 Treffer von Fr. 10.– Alle Lose mit den Endzahlen:		176 294 451 488 664 770 860 891
30 000 Treffer von Fr. 5.– Alle Lose mit den Endzahlen:		2 9

Im übrigen wird auf die ausführliche offizielle Ziehungsliste verwiesen, die allein massgebend ist.
Die Treffer werden vom 5. Mai 1972 bis 6. Nov. 1972 eingelöst. Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 2000.— und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne. Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Treffer bis Fr. 50.— können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 202. Ausgabe umgetauscht werden. Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.— erhobene Verrechnungssteuer von 30% wird zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft. Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferlosesohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor. Treffer, die 6 Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis zum 6. November 1972, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Letzter Einlösungstermin: 6. November 1972.

Nächste Ziehung am 22. Juni in Vinelz

Haupttreffer

1 x 120 000.–

1 ×	120 000.–	=	120 000.–
1 ×	10 000.–	=	10 000.–
1 ×	5 000.–	=	5 000.–
1 ×	4 000.–	=	4 000.–
1 ×	3 000.–	=	3 000.–
1 ×	2 000.–	=	2 000.–
1 ×	1 000.–	=	1000.–
15 ×	500.–	=	7 500.–
195 ×	100.–	=	19 500.–
780 ×	20.–	=	15 600.–
910 ×	10.–	=	9 100.–
26 000 ×	5.–	=	130 000.–
27 907 Treffer		=	326 700.–

Lospreis Fr. 5.– und Porto 80 Rp.

SEVA, 3001 BERN

Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30–10026

Betriebsferien-Stempel

BETRIEBSFERIEN
vom 12. 7. 81 bis 26. 7. 82
VACANCES COLLECTIVES

deutsch und französisch
10 Jahre verwendbar mit verstellbarem Datum

Fr. 40.–
Versand per Nachnahme

H. Homberger Stempelfabrik 8400 Winterthur
Tel. 052/22 65 02

Brochure Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: **fr. 3.–** (port compris)
Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.**

Feuille officielle suisse du commerce
3011 Berne

Nichtigerklärung

Die **Sparhefte Nr. 0 497 470 R** und **Nr. 0 988 026 G** der Kantonalbank von Bern, Adelboden, werden vermisst.

Der Gläubiger wird diese gemäss Art. 90 OR entkräften und über die entsprechenden Guthaben verfügen, sofern die Inhaber der Sparhefte diese nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Adelboden, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Kantonalbank von Bern
Adelboden

Zu vermieten

schöne Büros

2 Stockwerke zu je 128 m²
reine Nutzfläche. Raumeinteilung durch Glaswände individuell möglich. Auf beiden **Etagen** eine geschlossene Front eingebauter Wandschränke.

Bezugsbereit nach Vereinbarung innert relativ kurzer Frist. Sehr günstige Lage. Nähe Bahnhof SBB.

Anfragen unter Chiffre D 03–992730 an Publicitas, 4001 Basel.

Zu vermieten per 1. Juli oder später an der Hardstrasse 81, 8004 Zürich, **Büro-Gewerberaum,** 330 m² im 3. Obergeschoss. **Lagerraum** im 3. Untergeschoss, 1455 m², sehr trocken.

2 Personenlifte, ein Warenlift mit Laderampe, Abfahrts- und Auffahrtsrampe ins 3. Untergeschoss.

Auskunft erteilt Tel. 01/90 80 26

Zu verkaufen in Lotzwil BE

Fabrikgebäude

mit zirka 800 m² nutzbarer Fläche, Lift und Oelheizung. Gleisanschluss möglich. Landreserve zirka 3000 m². Eignet sich auch als Lagerhaus.

Schriftliche Anfragen an:
Dr. rer. pol. Max Röthlisberger
dipl. Bücherexperte VSB
Hildanusstrasse 3
3000 Bern 25

CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft

Freigutstrasse 27, 8039 Zürich
Poststrasse 14, 6300 Zug

Mitglied von Intercura, Groupement International Fiduciaire.

Steuer- und Rechtsberatung

Privatdarlehen
Finanzierung von Teilzahlungsverträgen
Guthabenbevorschussung
Inkassi
Liegenschaftsverwaltungen

zu kulanten Bedingungen

Tel. 056/3 71 75

Werbe-geschenk-Neuheiten *eingetroffen*

OSCAR

Nun sind alle Geschenkneuheiten, die uns dieses Jahr die internationalen Messen gebracht haben, eingetroffen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originelles, Geschmackvolles und Praktisches in unserer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Geschäftsmann, alles das gesammelt vorzufinden, was unter tausenden von Artikeln ausgesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitenschau

an der Scheideggstrasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet zu den üblichen Bürostunden. Wer am Kommen verhindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.

Oscar Eberle

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich 2 Scheideggstr. 119 Tel. 051/455797

modern **hygienisch** **sparsam**

Modell Progress 2000 Watt Fr. 440.– mit Fussschalter

Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerrissenen, schmutzigen Handtüchern.
Weitere Vorteile sprechen für Baege-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baege-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Modell Super 1650 Watt Fr. 270.– mit Zeitschalter

Modell Progress 1200 Watt Fr. 400.–

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.
Baege-Haartrockner, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baege-Trockner

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/341811